DAMES,
DIE GOEDE WAARDE IN
KLEEDINGSSTOFFEN
En Eerste-Klas
MODEMAAKSTERSWERK
Tegen Zeer Billijke Prijzen willen hebben, behooren zich te begeven naar
P. FICK,
NAAST DE HOLL. GEREF. KERK,
Parlementstraat, KAAPSTAD.

DE ZUID-AFRIKAAN
VERENIGD MET
ONS LAND

UNION-CASTLE LIJN
MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEN TE MADEIRA.
TUSSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.
Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpkt.
DONALD CURRIE & Co.,
Bestuurders.

DEEL 74.—No. 7,199.] KAAPSTAD, DONDERDAG, 21 AUGUSTUS, 1902. [Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags. Inteekeningsprijs per jaar £1 6s., postgeld ingesloten voorwaarde betaalbaar.

GEBOORTEBERICHT.

BEVALLEN te Somerset West Strand MEVR. S. E. TERBLANCHE van een zoon. Moeder en Zoon beiden frisch.

DOODBERICHTEN.

INTSLAPEN in den Heere op Zaterdag, den [illegible] Augustus, 1902, te Prins Albert, mijn teedergeliefde echtgenoote ANNA MARIA DE WIT, geboren Combrinck, in den ouderdom van 67 jaren 3 maanden en 4 dagen.
CHRISTIAN P. DE WIT.

OVERLEDEN op den 9den Augustus, 1902, aan zijn woning te Aberdeen K.K. GERHARDUS VISSER VAN HEERDEN, in den ouderdom van 47 jaren 9 maanden en 21 dagen na een smartelijk lijden van bijna 18 maanden. Diep betreurd.

Uit de Hand te Koop
TE
DROOGEVALLEI,
nabij KLIPHEUWEL STATIE,
OP
Vrijdag, 22 Augustus, 1902,
900 Spek Vette Schapen en Bokken die door den ondergeteekende persoonlijk ingekocht zijn, en zeker present zullen zijn op den dag der verkooping.
JAN. J. SMITH,
Droogevallei,
P.K. Klipheuwel Statie.

Komen Aanloopen

BIJ den Ondergeteekende, een vale Ezel, bejaard, gemerkt E. op den linker achterbout. Indien niet binnen 30 dagen opgeëischt, en alle kosten betaald, zal het dier verkocht worden, of als eigendom beschouwd worden.
A. B. JOUBERT.
Kuils Rivier.

Onderwijzeres Benoodigd

ALS Tweede Assistente in de Publieke School te Villiersdorp, Distrikt Caledon, K.K. Werkzaamheden te beginnen dadelijk na de September Vacantie. Salaris £60 per jaar (logies verkrijgbaar voor £6 5s. per Kwartaal.)

Handwerk eene vereischte, kennis van Tonic Sol-fa eene aanbeveling.

Applicaties met Gecertificeerde Copijen van Getuigschriften van bekwaamheid, goed zedelijk gedrag, en lidmaatschap eener Protestantsche Kerk, te worden ingezonden bij den Ondergeteekende niet later dan den 16den September a.s.
W. P. ROUX,
Tijdelijk Waarn. Voorzitter.
Villiersdorp, 9 Aug., 1902.

TE KOOP

BIJ den heer F. P. RETIEF, naast het Paarl Stadhuis, geënte Amerikaansche Stokjes:
2000 Groendruif op Rupestris,
1600 Hermitage op do.
800 Kana op Riparia Gloria,
450 Fransch op Rupestris.

Kombaarsen, Enkele, 2/6,
" Dubbele, 5/,
Bij 64, STRANDSTRAAT,
JULIUS HORN & Co.,
KAAPSTAD.

FELIX LUTZ,
Professioneele Orgelbouwer
EN
Pianostemmer,
(BANKSIA), 3, UNION STRAAT,
KAAPSTAD.

Orgels van de firma E. F. WALCKER & Co., Ludwigsburg, gebouwd en gestemd in eenig deel der Kolonie

Die Pianos behoeven behooren aan mij te schrijven.

25 JAREN ONDERVINDING IN DE KOLONIE.

PUBLIEKE VERKOOPING
TE
Beaufort west

VAN de Huur van de plaats "HANS RIVIER," LEVENDE HAVE, HUISRAAD, enz., in den Boedel van Wijlen den heer MAURITZ JACOBUS DE VILLIERS,

Op Donderdag, 4 September, 1902, ten 10 ure v.m.

zal ter verkooping aan de Woonstede van de plaats "HANS RIVIER," in de Afdeeling van Beaufort West, worden aangeboden:—

1. De Huur van de plaats "HANS RIVIER," voor een tijdperk van vijf jaren.

De Plaats is 11,102 morgen in uitgestrektheid, en is welbekend als één der beste plaatsen in het Distrikt voor STRUISVOGELS en Schapen. Zij heeft weiveld in overvloed gedurende het geheele jaar; de algemeene vruchtbaarheid der plaats is groot, en levert een ruime opbrengst van alle soorten plaats produkten. De plaats is naast de Beaufort West-Meent gelegen, en is omtrent een half uur rijden van het dorp. Wijlen de heer DE VILLIERS was onvermoeid in zijn pogingen om de plaats een voordeelige geldbelegging te maken. De Watervoorraad uit den prachtigen HANS RIVIER DAM is overvloedig en permanent zelfs in de droogste jaargetijde, en zoo ingericht dat een groot gedeelte van de plaats degelijk besproeid kan worden. Al de bebouwde deelen van de plaats zijn omheind,

2. LEVENDE HAVE:
773 Schapen, 19 Donkeys,
720 Bokken, 10 Koeien en Kalveren,
en de gewone voorraad van
HUISRAAD EN BOERDERIJGEREEDSCHAP
LET WEL: VERKOOPING OP
DONDERDAG, 4 SEPTEMBER, 1902.
TERMEN BILLIJK.
A. R. TRUTER, Afslager.
Beaufort West, 19 Juli, 1902.

THE VERSTER
Cold Storage and Supply Company,
LIMITED.
Direkte Importeerders.
HOOFD KANTOOR, 115 LANGSTRAAT, KAAPSTAD.
Handelaars in Gevroren Produkten, Levende Have, enz., enz.
Alle Bestellingen met Spoed Uitgevoerd.
RYNO J. VERSTER, Bestierder Direkteur.

Stellenbosch.
ERVEN. ERVEN.
Belangrijke Verkooping te BOSMANS CROSSING van 35 ERVEN, oud Hollandsoch Woonhuis, Cottage, enz.

DE Ondergeteekende, gelast door Mevr. BLERSCH, die naar Duitschland terugkeert, zal op de Plaats Bosman's Siding, aan het ondereind van de Dorpstraat,
Op ZATERDAG, den 13den September aanstaande,
OM 3.15 N.M. VERKOOPEN:

Het Overblijvend Deel van haar Kostbaar Eigendom, bekend als "Wiedenhof," gelegen tusschen de Eigendommen onlangs aangeschaft door den Algemeenen Bestuurder van Spoorwegen, in Dorpstraat.

I. De WOONSTEDE met een Substantieel Ouderwetsch Hollandsch Woonhuis, bevattende een Zaal, 9 Groote Kamers, Keuken, Dispens, Dienstbode- en Badskamer, Groote Zolder onder Stroodak, en Groot Stuk Tuingrond.

II. De Wijnkelder, 3 Melkerijkamers en Zolder, alle onder IJzeren Dak, en een Groot Stuk Grond.

III. Cottage, frontmakende aan de Dorpstraat, naast het West End, met 6 Huurvertrekken, die altijd verhuurd zijn. Met weinige onkosten kan dit gebouw gemakkelijk in substantieele winkels veranderd worden.

IV. 35 Groote Stukken Grond, de meeste er van zijnde 50 x 125 voet, alle gelegen aan wegen van 50 voet breedte..

Op dit Kostbaar Eigendom, hetwelk den VRUCHTBAARSTEN GROND in het Distrikt bevat, zijn er circa 1,000 Uitgezochte Vruchtboomen, speciaal door wijlen Professor Blersch, van het Landbouw College, uitgezocht.

De LIGGING is de beste in Stellenbosch, en het uitzicht van de Hooge Ouderwetsche Stoep is prachtig.

De NABIJHEID van het Eigendom aan zulk een geliefkoosde Statie, en het feit, dat het zeker is, dat er SNELTREINEN tusschen Kaapstad en Stellenbosch zullen loopen, vermeerdert grootelijks de waarde van het Eigendom.

Het is zeer opmerkelijk dat, na een publicatie van de voorloopige kennisgeving het SPOORWEG DEPARTEMENT 22 van de achterste stukken tegen zeer bevredigende prijzen aankocht.

Bezigheidslieden, die in de Buitendistrikten wenschen te wonen, behooren van deze gelegenheid om zich van een BUITENGEWOON GOEDE LIGGING VOOR EEN WOONSTEDE te verzekeren, gebruik te maken.

Men kan het Eigendom op alle gelegene tijden ONDERZOEKEN.

Diegenen, die de Verkooping wenschen bij te wonen, kunnen met den trein, die om 1.30 n.m. van Kaapstad op den 13den September aanst. vertrekt, komen

Vrije Retourkaartjes zullen aan diegenen, die van plan zijn te koopen, uitgereikt worden.

Lithographische Plannen, en eenige verdere informatie kunnen na den 25sten dezer van de Procureurs voor de Verkooping, of van de Afslagers verkregen worden.

LET WEL:—Geene deelen van het Eigendom zullen uit de hand verkocht worden, maar het geheele Eigendom zal publiek opgeveild worden, en zal de Verkooping zal dadelijk NA de aankomst van den 1.30 n.m. Kaapstadschen Trein, op den 13den September aanst., plaats vinden.

PAUL D. CLUVER, Afslager,
1, Birdstraat, Stellenbosch.

VAN DER BIJL EN VAN DER HORST,
Procureurs voor de Verkooping,
Gebouwen van de Executeurskamer, Kaapstad.

GROOTE VERKOOPING
VAN
PLAATSEN
IN
Griqualand West
(Een Kans voor een Voordeelige Geldbelegging.)

DE Ondergeteekende, behoorlijk gelast zijnde, zal een verkooping houden van onderstaande eigendommen in de distrikten van Hay en Herbert (eenige derzelve zullen zonder reserve verkocht worden) voor zijn kantoor te Griquastad, distrikt van Hay, ten 10 ure v.m. op

Vrijdag, den 26sten Augustus, 1902.

(a) In den Insolventen Boedel van HENDRIK MICHAEL HARTMAN.

(1) De plaats "Nooitgedacht" O no. 430 met gebouwen erop, gelegen tusschen Griquastad en Campbell in het Distrikt van Hay, in uitgestrektheid 4375 Morgen en 180 vierkante roeden.

(2) De plaats "ANNEX NOOITGEDACHT" of "LOWER DOWNS" O No. 429, gelegen als bovengemeld, in uitgestrektheid 2682 Morgen en 38 vierkante roeden.

(3) De plaats "SMITHFIELD" M46 op de Kaap Plateau, met gebouwen erop, gelegen in de nabijheid van Campbell in het Distrikt van Herbert, in uitgestrektheid 3170 morgen en 561 vierkante roeden.

(4) WATER ERF NO. 12, gelegen te Campbell in het distrikt van Herbert.

(b) In den Boedel van wijlen den heer JOHANNES NICHOLAS KRUGER, op instructies van den Executeur Datief, de plaats BRACKENBURG O NO. 185, gelegen nabij den Langberg, distrikt van Hay, in uitgestrektheid 3391 morgen en 549 vierkante roeden.

(c) Op instructies van den Trustee in den Insolventen Boedel van JAN JURIE VAN ZIJL.

(1) Een onverdeeld een-vierde deel van de plaats O NO. 34 STEENPUTS" gelegen tusschen Griquastad en Campbell, in het distrikt van Hay, de geheele plaats zijnde 2954 morgen en 132 vierkante roeden groot.

(2) Een onverdeeld half deel van de plaats O NO. 414, gelegen als bovengemeld, en grenzende aan O NO. 34, de geheele plaats zijnde 3111 morgen en 76 vierkante roeden groot.

(3) De plaats O. NO. 71 "Abelsvlakte" gelegen nabij Matsap in de richting van den Langberg, omtrent vijf uren van Griquastad, in uitgestrektheid 2565 morgen en 294 vierkante roeden.

(4) De plaats O. No. 79 "KAFFIRKOP," grenzende aan "Abelsvlakte," in uitgestrektheid 2576 morgen en 256 vierkante roeden.

(d) Op instructies van den heer ISAAC J. MEUWSEN, zijn blok van plaatsen "WAVERLEY" O NO. 335, IVANHOE O NO. 337, en een deel van NAAUWKOP O NO. 149, in uitgestrektheid omtrent 7500 morgen, en gelegen tusschen Prieska en Griquastad, waarop er groote dammen zijn, goede en stevige gebouwen, buitenhuizen, en steenen kraalen, bijna het geheele blok zijnde omheind.

Laat de kans om eigendom in het distrikt, dat geschikt is voor beesten, Paarden en Schapenboerderij, aan te schaffen, niet voorbijgaan.

De Post Kar vertrekt van Kimberley naar Griquastad op Maandagen en Donderdagen des middags, en van Belmont naar Griquastad op Zaterdagmorgens,

De verkooping begint om 10 uur des voormiddags precies op Vrijdag, den 26sten September, 1902.

GEO G. GIE, Afslager.
Griquastad,
7 Augustus, 1902.

MITS dezen wordt bekend gesteld, dat de heer A. J. WAGENAAR, Jamestown K.K. aangesteld is tot agent voor "Ons Land".
C. P. SCHULTZ, Secretaris.
15 Augustus, 1902.

MUILEN!

McKENZIE & Co., Beperkt, Waterkantstraat, hebben zooeven een Eerste-klas troep Noord Amerikaansche Muilen geland.
Zij kunnen bij onze Stallen gezien worden.
Geef ons een bezoek, of schrijf dadelijk.
McKENZIE & Co., Beperkt, Waterkantstraat, Kaapstad.

ZWAVEL. ZWAVEL.

Alexandra Room-Afscheiders,
Steekdraad - -
EN
- - Standaards!
TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN.
R. M. ROSS & Co.,
Strandstraat,
KAAPSTAD.

VERKOOPING VAN PAARDEN

OMTRENT 100 Afgerichte Paarden, behoorende aan de Koloniale Regeering, zullen per publieke veiling **Zonder Reserve** op de FRASERBURGWEG STATIE, op DINSDAG, 26 AUGUSTUS, om 12 uur (middag) verkocht worden.

Olie Engines door de Beroemde Engelsche Firma van RUSTEN, PROCTOR & Co., gemaakt van 1¾ tot 30 Brake H.P. in de staande en 8 tot 14 BR. H.P. in de beweegbare soorten. Eerste-klas gemaakt en zeer duurzaam Wij bieden ook een zeer uitstekende Continenteele soort van Olie Engine, die in goeden naam staat.

MOLEN MACHINERIE—

Steen of Cylinder Machinerie op de best mogelijke wijze gemaakt, kompleet met alle hedendaagsche vereischten. Wij hebben ook een zeer wijde keus van *Hand Molens*, van alle grootten en de beste kwaliteit.

De "Crown" Room-Afscheider is de vertrouwbaarste en zuiverste Afscheider in de markt—de voornaamste kenteekenen zijnde zijne eenvoudigheid en doeltreffendheid. In de trom zijn er slechts twee deelen, die gemakkelijk uitgehaald, schoon gemaakt en teruggeplaatst kunnen worden. Een inboorling kan dadelijk de "*Crown*" verstaan en zonder moeite er mede werken. Er zijn *geen* schijven (discs) die moeite geven, geen spil die kan wiggelen, en geen koekjes die moeilijk te bereiken zijn. Absoluut zonder mededinger voor gebruik in Zuid Afrika Schrijf om volle bijzonderheden.

MALCOMESS & Co.,
ORG. 1870. MACHINERIE KOOPLIEDEN, **OOST LONDEN.**

Kaapsche Afdeelingsraad.

Kennisgeving aan Achterstallige Belastingbetalers.

DE Ondergeteekenden, gelast zijnde dadelijk stappen te nemen tegen hen, wier belasting achterstallig is, geven mits dezen kennis, dat alle uitstaande belasting dadelijk moet betaald worden, in gebreke waarvan rechtelijke stappen, zonder verdere kennisgeving, zullen genomen worden om ze in handen te krijgen.

MOLLER & FOCK.
10, Groenemarktplein,
Kaapstad, 12 Augustus, 1902.

Te Koop

EEN ingevoerde Spaansche EZELHENGST, een der beste dieren van zijn klas ooit in de Kolonie ingevoerd, omtrent zeven jaar oud. Doe aanzoek bij Dr. A. G. VILJOEN, Oak Valley Estate, P.K. Grabouw, Afdeeling Caledon.
11 Augustus, 1902.

Telegr. Adres: "MEBOS." TELEPHOON 140. 15, Vruchtenmarkt Gebouwen, KAAPSTAD.
ROSS & ANSLEY,
Markt en Commissie Agenten.

Alle Goederen te worden gezonden naar Vroege Markt Siding.

Produkten Gekocht en Verkocht, en Voorschotten op Verzendingen gegeven. Rekeningen prompt verstrekt.

Gedurende den Vruchtentijd hebben wij een Vennoot in de Vruchten Distrikten om opzicht te houden over het inpakken en verzenden van Vruchten naar alle deelen van Zuid-Afrika.

G. ROSS & Co.
Agenten voor het Koopen en Verkoopen
VAN
KOLONIALE PRODUKTEN.

WIJ wenschen aan allen, wien het moge aangaan, bekend te maken dat E. ANSLEY toegelaten is als een vennoot in deze Firma.

Wij zullen nu in staat zijn alle aandacht te wijden aan alle verzendingen aan ons ter verkooping op Commissie toevertrouwd, en ondernemen om voorschotten op zoodanige verzendingen te geven.

Orders van eenig deel van Zuid Afrika zullen onze persoonlijke aandacht erlangen, en zullen ten spoedigste en op de beste wijze afgezonden worden.

De Bezigheid zal gedreven worden vanaf den 1sten Juli, 1902, onder den naam van
ROSS & ANSLEY,
15 Vruchten Markt Gebouwen, Kaapstad.
Telegraphish Adres: "Mebos."
Telephone: 140.

Ge-ente Amerikaansche Stokken te Koop.

BIJ den ondergeteekende zijn nog verkrijgbaar, op spoedige aanvraag, de volgende ge-ente Amerikaansche Stokken:—
6,000 Groendruif op Armond Rupestris.
J. J. VAN WIJK,
Birdstraat, Stellenbosch.
Stellenbosch,
15 Augustus, 1902.

Industrieele School, Utenhage.
BENOODIGD,

EEN ongehuwde resident Onderwijzer in de gewone School vakken tot op den 6den Standaard, Werktuigelijk teekenen en Exerceeren (Mechanical drawing en Drill). Aanzoeken vergezeld van Certificaten van bekwaamheid en goed zedelijk gedrag zullen worden ingewacht tot 31 Augustus.

Salaris £120 p.a. met vrij logies. Werkzaamheden vangen aan op 1 October, 1902.
D J. PIENAAR,
Hon. Sec. Industrieele School

Onderwijzeres Benoodigd,

VOOR een Private Boerenschool (met Gouvernements toelage) op de plaats Damascus, omtrent zes mijlen uit het dorp Prins Albert. Kennis van Muziek eene aanbeveling. Salaris £45 met vrije inwoning en kost. Er zijn ongeveer zeven kinderen op school.

Applicaties en Copijen van getuigschriften worden door den ondergeteekende ingewacht tot op den 15den September, e.k.
A. G. DU TOIT, V.D.M.
Prins Albert,
14 Augustus, 1902.

ONDERWIJZER

BENOODIGD voor III. Klas Publieke School ten dorpe Stanford, distrikt Caledon, tegen October. Grondige kennis ook van 't Hollandsch vereischt. Salaris £84 met vrije woning. Aanzoeken ingewacht tot 12 Sept.
A. B. CELLIERS, V.D.M.
Napier, 6 Aug., 1902.

GEBOORTEBERICHT.

HEDEN schonk ons de Heer een frisschen zoon.

N. A. SMIT, B. ax.
A. C. SMIT, geb. Van Alphen.

Malmesbury, 17 Augustus, 1902.

DOODBERICHT.

AAN Bloedverwanten, en Vrienden wordt hiermede bekend gemaakt dat zalig in den Heere ontslapen is mijne dierbare echtgenoote, en onze moeder, MARGARETHA WILLEMINA MARAIS, geb. van Schalkwijk in den ouderdom van acht en veertig jaren drie maanden en vijf en twintig dagen, op den 9den Juli, 1902. Zij laat haren echtgenoot met acht kinderen na om haar onherstelbaar verlies te betreuren.

Hare laatste woorden waren de derde en vierde verzen van Psalm 130.

"Ik blijf den Heer verwachten,
Mijn ziel wacht ongestoord" enz.

J. J. MARAIS en kinderen.

NED. GEREF. KERK, ADDERLEYSTRAAT.

ORGEL VOORDRACHT,

OP

(Heden) DONDERDAG, 21 d.m.

TE 8 URE N.M., DOOR

Den heer G. DENHOLM WALKER.

TOEGANG VRIJ.

Een Collecte zal gehouden worden ten behoeve van het Orgel en Piano Fonds voor de Lazarus Inrichting op Robben Eiland.

Telegr. Adres "Meiring, Market."

F. C. MEIRING,

Produkten, Commissie, en Markt Agent. No. 3 Nieuwe Markt Gebouwen. Vroege Markt Siding, Kaapstad.

ALLE produkten, Vruchten enz. gekocht of verkocht op Commissie.

N.B. Stiptheid en persoonlijke toezicht gewaarborgd.

KENNISGEVING.

AANGEHOUDEN in het Schut te Goedeman's Kraal over den veroorloofden tijd, en aldaar te worden verkocht op den 22sten September, 1902 ten 10 ure v.m. indien niet tevoren gelost, Een bruin ruin Paard, omtrent acht jaren oud, ongemerkt, met wit linker achter voet.

N. J. DU TOIT, Schutmeester.

Afdeelings Raad Kantoor, Piquetberg 19 Augustus, 1902.

Onderwijzeres Benoodigd

VOOR een Private Boerenschool op de Plaats Zoutfontein van den heer P. VAN AARDE voor 10 tot 12 Kinderen. Kennis van Engelsch, Hollandsch en Muziek wordt vereischt. Salaris £30 per jaar met vrije inwoning, kost, enz. Applikaties met afschrift van getuigschriften zullen ingewacht worden door den ondergeteekende tot 15 September, aanstaande. Werkzaamheden te beginnen na de Vakantie in September, aanstaande.

H. P. DU TOIT, geinroleerd Agent, Malmesbury.

Malmesbury, 19 Augustus, 1902.

KENNISGEVING.

DE alombekende D. J. DE WET, van Prins Albert, wenscht aan zijne vele vrienden en ondersteuners bekend te maken, dat hij sedert zijn terugkomst van de callingschap met den WelEd. heer JAS. M. THEUNISSEN in vennootschap getreden is, en dat de bezigheid thans zal voortgezet worden onder den stijl of firma van THEUNISSEN & DE WET, Procureurs, Notarissen, Vendu Afslagers enz.,

D. J. DE WET.

Kerkplein, Prins Albert, 18 Augustus, 1902.

VERDERE KENNISGEVING.

WIJ, Ondergeteekenden, wenschen bekend te maken, dat wij ook te Laingsburg een Kantoor zullen openen van af den 1sten September aanstaande, en wij vertrouwen dat door stiptheid, en nauwgezetheid wij ook spoedig zoowel te Laingsburg als te Prins Albert de gunst van het geëerd Publiek zullen erlangen.

THEUNISSEN & DE WET.

MONTAGU.

G. P. VAN ZIJL,

Vendu-Afslager, Algemeen en Wetsagent.

GEVESTIGD SEDERT 1876.

KANTOOR—BANK GEBOUWEN

PAARDEN! PAARDEN!

PUBLIEKE VERKOOPING

TE

Klapmuts Statie,

VAN

50 Uitgezochte Ruins en Merries,

Op DINSDAG, 26 dezer.

DE Ondergeteekenden, behoorlijk gelast door den Heer B. ZIN, zullen Publiek Verkoopen bovengemeld getal PAARDEN, meest alle geleerd, van 3 tot 6 jaren oud, en in Eerste-Klas Conditie.

Kom, Koop, en overtuig u zelven.

A. B. de Villiers & Co.,

Paarl, 19den Augustus, 1902. AFSLAGERS.

Malmesbury Executeurskamer en Voogdij en Brandassurantie Maatschappij.

Kennisgeving.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

ERVEN

OP DE PLAATS

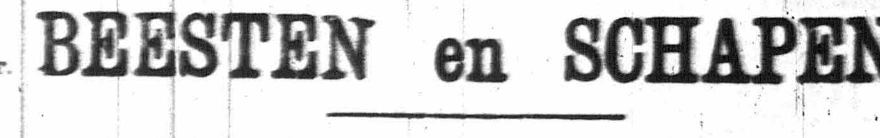
Hooikraal, in de Afdeeling van Malmesbury.

DE Heer JAN J. HOFFMAN, van Moorreesburg, van voornemen zijnde een Dorp uit te leggen op zijn Plaats Hooikraal (op den publieken weg en Spoorweg naar Piquetberg), gelegen vijf minuten van het Station Moorreesburg, en waar volop Water en goede Bouwgrond zijn, geeft mits dezen kennis, dat in den loop van de maand September aanst., hij op voorzegde Plaats een aantal ERVEN za doen Verkoopen per Publieke Veiling.

Datum en verdere bijzonderheden zullen later bekend gemaakt worden.

J. N. E. VERCUEIL, H. Zoon, Waarnemend Secretaris.

Malmesbury, 19 Aug., 1902.



BELANGRIJKE VENDUTIE

VAN

BEESTEN en SCHAPEN.

De Ondergeteekende zal per Publieke Vendutie Verkoopen,

Te Hanover-Road Station,

Op Woensdag, 10 September, 1902,

OM 10 UUR 'S MORGENS:

500 Beesten en 4,000 Schapen,

BESTAANDE UIT:

100 Trekossen
60 Jonge Ossen (Geleerd)
150 Koeien
62 Kalvers
128 Vaarzen
600 Merino Ooien met 600 Lammers
600 " " zonder Lammers
400 " " Jonge
400 " Hamels
(Een Fraaie Lot met 8 maanden Wol op.)
650 Boer Bokken meest Ooien met
200 Bokjes
1,150 Doormekaar Schapen.

TERMEN KONTANT.

L. J. Coetsee, Afslager.

Philipstown, 16 Augustus, 1902.

BEZIGHEIDS KENNISGEVING

AAN HET

Paarische Publiek en Omstreken.

DE Ondergeteekenden geven het geëerd publiek mits dezen Kennis dat de heer D. F. MARAIS J. S. ZOON, Principaal onzer bezigheid, na zijf maanden verwijderd te zijn geweest van de Paarl onder Krijgswet, thans wederom teruggekeerd is, en dat onze Vendu-Afslagers-en Agentschaps Bezigheid andermaal voortgezet wordt als te voren en wel op de oude plaats in de Afrikaansche Bank Corporatie Gebouwen, hebbende nu de Militairen ons Kantoor ontruimd.

Wij vertrouwen dat vorige begunstigers en vrienden ons op nieuw hunne gewaardeerde ondersteuning zullen schenken, die wij in het verleden zoo ruimschoots hebben genoten.

J. S. MARAIS & Co., Vendu Afslagers, Notarissen en Algemeene Agenten.

Paarl, 19 Augustus, 1902.

ATTENTIE s.v.p.

De aloude firma NAUDE en BOTHA,

Eenige MARKT-AGENTEN te Pretoria,

HEBBEN de eer het Publiek in het algemeen te verwittigen dat zij thans een TAK-BEZIGHEID te Johannesburg hebben geopend. In verband met hun zaak treden zij nu ook op als Produkten Handelaars van elken aard.

Zoo als tot hiertoe zullen zij trachten door stiptheid van zaken en goede behandeling het vertrouwen, dat zij onafgebroken voor zoo vele jaren genoten, te blijven erlangen.

Telegrafisch Adres: "Alpha," P.O. Bus No. 616, PRETORIA.

BENOODIGD.

EENE geertificeerde Onderwijzeres voor de "Pte. Farm School" te Blauwplaats nabij Maraisburg. Kennis van Engelsch Hollandsch en Muziek vereischt.

Salaris £36 's jaars en vrij logies.

Applicaties zullen door den Ondergeteekende opgewacht worden tot 20 September, e.k. Werkzaamheden te beginnen met of zoo spoedig mogelijk na de October vacantie.

D. W. SCHOEMAN, Jr., Blauwplaats, P.K. Maraisburg.

Onderwijzer Benoodigd

VOOR de 3de Klas Publieke School te Doorn Rivier, dist. Worcester, een ongehuwde Onderwijzer. Werkzaamheden te beginnen in October of na de Kerstmis Vacantie. Muziek eene vereischte. Salaris £120 per jaar en muziek gelden, (logies verkrijgbaar voor £24 per jaar.)

Applicaties met gecertificeerde copijen van getuigschriften van bekwaamheid om onderwijs te geven tot bij Standaard VII, goed zedelijk gedrag, en lidmaatschap eener Protestantsche Kerk, te worden ingezonden bij den ondergeteekende niet later dan den 17den September, a.s.

J. P. HAMMAN, Hon. Secretaris, P.K. Hammanshof, Dist. Worcester.

J. van NIEKERK MARKT AGENT.

STALL No. 5, NIEUWE MARKT.

ALLE Verzendingen aan hem toevertrouwd, zooals vruchten, Pluimvee, enz., zullen met de meeste zorgvuldigheid worden verkocht. Afrekening volgens keuze der verzenders.

MARKTPRIJZEN

KAAPSTAD

NIEUWE MARKT.

20 Aug. 1902.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Lemoenen ...	0	6	4	—	0	15	5
Naartjes ...	0	4	5	—	0	17	3
Lemmetjes ...	0	4	4	—	0	0	0
Patatas ...	0	4	10	—	0	6	6
Eieren ...	0	16	9	—	0	17	6
Hoenders ...	0	3	8	—	0	3	9
Eenden ...	0	5	8	—	0	6	4
Boter ...	0	1	3	—	0	1	6½
Kool ...	0	0	0½	—	0	0	3
Kalkoenen ...	0	9	9	—	0	11	3
Bloemkool ...	0	0	1½	—	0	0	2½
Uien ...	0	8	0	—	0	18	6
Aardappelen ...	0	6	0	—	0	12	8

PORT ELIZABETH.

(Van de heeren John Daverin & Co.)

15 Augustus, 1902.

Vogelstruisvederen.—De markt was laatstleden, zoowel als deze week tamelijk voorzien van het gewone assortement; de aanvraag was gering, en de prijzen voor Witte en Feminas waren lager, de gewone klas behalende voor eenigen tijd de gewone, gemiddelde lage prijzen. Werkelijk superieure vederen zijn schaarsch, en behalen uitstekende prijzen indien aangeboden.

De totale waarde van struisvogelvederen verkocht op de publieke markt verleden week bedroeg £4,098 2s. 10d., en woog 2,50? lbs. 8 onzen, uitmakende een gemiddelden prijs van £1 12s. 9d. per pond. Deze week kwamen de verkoopingen op £4,663 3s. 6d. néér, en wogen 2,639 lbs. 1¾ onzen, uitmakende een gemiddelden prijs van £1 15s. per lb.

Wij noteeren de volgende loopende prijzen:—

Per lb.

	£	s.	d.		£	s.	d.
Prima, goed tot super.	12	0	0	—	18	0	0
Eerste witte ...	8	0	0	—	10	10	0
Tweede " ...	5	15	0	—	7	10	0
Derde " ...	3	10	0	—	5	10	0
Wijfjes, gepunt en grijs	5	10	0	—	9	10	6
" tweede ...	2	15	0	—	4	10	0
" derde ...	1	5	0	—	2	10	0
Fancy ...	5	0	0	—	9	0	0
Staartveeren, witte, ...	1	2	6	—	1	16	0
" lichte, ...	0	15	0	—	1	5	0
" gekl. en donker	0	4	0	—	0	12	6
Zwarte lang ...	3	10	0	—	7	0	0
" middelmatig ...	1	5	0	—	2	10	0
" kort ...	0	5	0	—	0	15	0
" wirey ...	0	0	6	—	0	1	0
" vlos ...	0	5	0	—	1	7	6
Vale, lang ...	2	0	0	—	4	5	0
" middelmatig ...	0	15	0	—	1	15	0
" kort ...	0	1	6	—	0	5	0
" wirey ...	0	0	6	—	0	1	0
" vlos ...	0	5	0	—	1	7	6
Spadonas, licht ...	1	5	0	—	2	10	0
" donker ...	0	12	6	—	1	10	0
Chicks ...	0	0	3	—	0	1	6

Wol.—De groote aanvraag, vermeld in ons rapport van den 1sten dezer, werd verleden week vol gehouden, en zeer goede prijzen werden betaald. Deze week was de aanvraag niet zoo groot, maar er is geen verandering in prijzen te melden. Superieure, lichte, vetterige wol, zonder gebreken, behalen uitmuntende prijzen, maar er komt maar min van deze klas in.

Voor gewone, goede Karroo wol is er een aanvraag, en deze klas wordt goed van de hand gezet; doch gebrekkige Vrijstaatsche wol, nu inkomende, valt moeilijk te verkoopen wegens hare ongewenschte conditie.

Voor Sneeuwwitte is er een aanvraag, tegen prijzen, die heel gunstig zijn in vergelijking met de Londensche prijzen voor zoodanige wol.

De groote aanvraag, die wij voor eenigen tijd gehad hebben heeft de voorraad verminderd; de hoeveelheid, die voorwaarts komt, is beperkt, zijnde meest oude wol, in de Kolonie en den Vrijstaat gedurende den oorlog achtergehouden; de conditie van het gros van laatstgenoemde is slecht.

Wij noteeren de volgende loopende prijzen:—

Per lb.

	d.		d.
Sneeuwwitte, extra superieur ...	16	—	16½
" superieur ...	15	—	15½
" goed tot superieur ...	14	—	14½
" inferieur en slecht	12½	—	13½
Vetwol, sup. lange goede conditie grasveld ...	6½	—	6¾
Dito, Karroo ...	5½	—	5¾
Dito, gemengd veld ...	5½	—	5¾
Vetwol, licht, zonder fout, middelmatig grasveld ...	5½	—	6
Dito, Karroo ...	5	—	5½
Vetwol, kort, foutief en slecht ...	4½	—	4¾
" grof en gekleurd ...	2½	—	3
Gewasschen, grof en gekleurd ...	5½	—	8
Vrijstaat grasveld vetwol, lang in goede conditie ...	5½	—	5¾
Dito, midd. lang, licht, met weinig fouten ...	5	—	5½
Dito, middelm. kort foutief en slecht ...	4½	—	4¾
Dito, middelm. Karoo, lang en goede conditie ...	5½	—	5½
Dito, middelm. ", licht en met min fouten ...	5	—	5½
Dito, middelm. kort, foutief en slecht ...	4½	—	4¾

Angorahaar.—Deze markt blijft stil, en de hoop voor verbetering verleden week gekoesterd, werd nauwelijks deze week volgehouden. Koopers kunnen een kleine order krijgen, en hoewel het uitvoeren ervan een tijdelijk leven in de markt brengt, wordt de markt weder levenloos en doodsch zoodra de order uitgevoerd is.

Wij noteeren de volgende prijzen als loopend:—

Per lb.

	s.	d.		s.	d.
Bokjes, superfijn ...	1	7	—	1	9
Superieure schoersels ...	0	10½	—	0	11
Ordinaire schoersels ...	0	9½	—	0	10
Lang blauw Vrijstaat haar ...	0	10	—	0	11
Gemengd Vrijstaat haar ...	0	8¾	—	0	9½
Tweede en grijs ...	0	6	—	0	8
Derde ...	0	3½	—	0	4
Winter ...	0	9	—	0	9½
Winter Bokjes ...	0	10	—	0	12

Vellen.—Wij verkochten deze week schaapvellen in partijen tegen 5½d; pels, 3½d; Kaapsche, 1s 2½d; beschadigde, 5½d elk; angoras, 5½d; geschoren, 4½d; beschadigde, 2½d; bokvellen, 11½d; beschadigde, 5½d per lb; springbokvellen, 7d elk.

Huiden.—Wij verkochten deze week in de zon gedroogde huiden tegen 7d; beschadigde 5½d, drooggezouten 6½, en derde 4d.

Hoorns.—Wij verkochten partijen doorelkander tegen 3½d.

DE ZUID-AFRIKAAN

VEREENIGD MET

ONS LAND.

DONDERDAG, 21 AUGUSTUS, 1902.

De Opening van 't indemniteits parlement.

GISTEREN werd de vierde sessie van het tiende parlement der Kaapkolonie met de gewone formaliteiten geopend. Zijn Excellentie sir WALTER HELY-HUTCHINSON las zelf de troonrede voor, en wel voor de eerste maal gedurende zijn administratie als gouverneur dezer Kolonie.

Aangaande de krijgswet wordt in de troonrede gezegd, "dat het zeer wenschelijk is, dat de Kaapkolonie zoo spoedig mogelijk van de werking ervan verlost zal worden." Hiertegen valt stellig niets in te brengen. Maar dan gaat sir GORDON voort den gouverneur in den mond teleggen:—"Met dit doel voor oogen (de opheffing der krijgswet) zal een bill voor u gelegd worden om den gouverneur en alle personen betrokken in daden verricht onder de administratie der krijgswet schadeloos te stellen; en zoodra deze bill gepasseerd is zullen de nog bestaande beperkingen der vrijheid opgeheven worden door de intrekking van de krijgswet proklamatie." Wat het eerste deel van dezen zin betreft, wenschen wij geen aanmerkingen daarover te maken, voordat wij niet de bill zelf gezien hebben. Maar met het tweede deel kunnen wij ons geenszins vereenigen. De rechtsgeldigheid der krijgswet kan niet afhankelijk zijn of worden gemaakt van 't passeeren eener indemniteits-bill. Militaire noodzakelijkheid alleen kan de tijdelijke schorsing van de civiele wet rechtvaardigen. Het rechtelijke deel van den Geheimen Raad heeft duidelijk gezegd in de zaak van MARAIS, dat de Krijgswet slechts gedurende aktieve krijgsoperatiën kan bestaan. Ons eigen hooggerechtshof heeft dit beginsel herhaaldelijk aangehaald en gevolgd.

Vier verschillende indemniteits-wetsontwerpen worden in de troonrede genoemd. Ten eerste, om zekere daden der militaire overheid te bekrachtigen; ten tweede, een bill in verband met de verlaging van 't parlement over den door de constitutie bepaalden tijd en het verzuim om nieuwe kiezerslijsten in 1901 te laten opstellen; ten derde een bill met betrekking tot de financiën; en eindelijk een handelende met ongeregeldheden ontstaan in verband met afdeelingsraden, enz.

Het programma der regeering sluit echter eenige andere bills in, sommige waarvan van groot belang zijn. Het inkomen van Aziaten zal eindelijk ter hand genomen worden, maar er zal dit groote voorbehoud in de bill wezen: namelijk dat ze niet van toepassing zal zijn op Aziaten die Britsche onderdanen zijn. De Indiaansche Koelies, die aan Natal zoo veel moeite veroorzaken, zijn allen Britsche onderdanen. Een andere bill is de totale verbieding van het verkoopen van drank aan naturellen. Men zal zich herinneren, dat dit beginsel was opgenomen in de INNES drank-bill, zooals voor het parlement in 1896 en '97; maar dat de akte die in 1898 op het wetboek werd geplaatst, op het beginsel van beperking maar niet van verbieding was gegrond. Die wet is nog geen vier jaar in werking, en nu komt de regeering al weder met een drankbill.

Ook zal een wetsontwerp ingebracht worden om een nieuwen spoorweg te bouwen, en wel naar de Transkei. De bijzonderheden van dit plan zal men echter eerst te weten komen als de bill voor het huis wordt gelegd.

De uitgaven van het land zijn dit jaar grooter dan ooit te voren, ja de troonrede spreekt van een aanzienlijke vermeerdering. De regeering meent echter dat de inkomsten van het land genoegzaam zullen zijn om die uitgaven te dekken zonder een nieuwe belasting te heffen. Onder deze uitgaven moet geteld worden het voorstel om de vloot-bijdrage der Kaapkolonie te vermeerderen met £20,000. Een bill zal daarvoor ingediend worden. Men zal zich herinneren, dat dit een der besluiten was van de conferentie der Koloniale premiers in Londen.

In de wetgevende vergadering gaf sir HENRY JUTA kennis dat hij morgen, Vrijdag, zal voorstellen een adres aan den gouverneur te richten hem verzoekende de vakaturen, die in het parlement zijn ontstaan, dadelijk te doen aanvullen.

Ook werd in beide huizen een belangrijk schrijven voorgelezen van den president en den speaker, die afzonderlijke brieven aan den gouverneur hadden gezonden naar aanleiding van het voorstel, door eenige parlementsleden, ondersteund door lord MILNER, gemaakt ter opheffing of schorsing der constitutie der Kaapkolonie. Zij verdienen den warmen dank van alle vrienden van Zuid-Afrika en zijn inrichtingen voor de houding die zij op een kritiek oogenblik in de geschiedenis van ons land hebben aangenomen.

In verband hiermede halen wij eenige zinnen aan, uit het rapport, zooals gepubliceerd in de *Daily News*, van een onderhoud dat de heeren BRABANT en LAWRENCE, parlementsleden, met lord MILNER hadden op den 28sten April, van dit jaar, over de schorsings-kwestie. Men lette er op dat dit onderhoud plaats vond een maand vóórdat de petitie met den brief van lord MILNER gepubliceerd werd. Sprekende over de petitie zei lord MILNER "dat hij niet opgenomen was met de bewoording der petitie, die opgesteld en geteekend was door de parlementsleden." Dan geeft hij den volgenden raad: "De constitutie was reeds geschorst, en hij meende, dat de petitie aan de imperiale regeering gevraagd moest hebben een plan te maken om de regeering der Kolonie voort te zetten totdat de constitutie hersteld zou zijn. Onder de omstandigheden adviseerde hij echter de petitie te zenden zooals ze was."

Dit was het gevoelen van lord MILNER. De constitutie der Kaapkolonie staat echter heden vaster dan ooit te voren.

ALLERLEI.

PRIVATE COLLECTEN.

Uit een privaten brief dezer dagen door ons ontvangen nemen wij het volgende: "Uit een van uw nummers las ik uw opwekking aan inwoners van de Kaapkolonie om privaat de broeders en zusters, die nu uit de kampen komen, met geld en vee te helpen. Ik neem de vrijmoedigheid u hierover eenige gedachten mede te deelen. Er werd gedurende den oorlog en er wordt nog gedurig veel privaat gedaan aan de menschen in de kampen, want er is nauwelijks een Afrikander of hij heeft na-bestaanden in een of ander kamp. Maar wat collecte betreft moeten we voorzichtig zijn. Hier waren onlangs twee broeders bij mij uit Norvalspont kamp. Ze wilden een aanbevelingsbrief van mij hebben om in het distrikt vee te collecteeren. Ik had echter geen vrijmoedigheid dat te doen, om de volgende redenen:

1. Er zijn duizenden in denzelfden toestand, en aan allen kunnen wij niet collecte brieven geven.

2. Vooral niet daar allen, die van kampen komen, niet wel bekend zijn—ook niet hun ware behoeften.

3. Door private collecte brieven bederft men de kansen voor een algemeen collecte later. Ik verwacht, dat het comité in Kaapstad later gedrukte collecte lijsten aan alle predikanten zal zenden om geld, graan, schapen, enz. te collecteeren. Dan wordt er algemeen samengewerkt. Het gecollecteerde kan dan bij centrale staties samengebracht worden en verzonden aan vertrouwde commissies in de O.R.K. en Transvaal om behoorlijk verdeeld te worden onder behoeftigen.

4. Naar mijn gedachte zijn de behoeftige menschen, die geen grondbezitters zijn of vast eigendom of geld op de bank hebben, te haastig om het kamp te verlaten. Het is natuurlijk vergeeflijk, maar toch niet wijs om de woeste wereld in te gaan met een paar gecollecteerde shillings en schaapjes."

Wij blijven den schrijver dankbaar voor zijn wenken, en stemmen in hoofdzaak volkomen met hem in. Private collecten zijn altijd onwenschelijk. Ons voorstel was dan ook slechts, dat men familiebetrekkingen en kennissen privaat moest helpen. Onze correspondent zal uit het rapport van het centrale comité, in onze uitgave van Zaterdag, 16 dezer, gezien hebben, dat genoemd comité met de uitdeeling der fondsen nog in handen zal wachten, totdat plaatselijke commissies aangesteld zijn, die de noodige informatie kunnen inwinnen en het gecollecteerde kunnen verdeelen. Het uitzenden van gedrukte collecte lijsten aan vertrouwde personen zal stellig door het fonds comité in overweging genomen worden.

Spoorwegvervoer naar Johannesburg.

De Johannesburgsche drukpers klaagt veel over de onbevredigenden toestand van het vervoer per spoorweg.

Op een vergadering der handelskamer te Johannesburg, waar het plan der regeering besproken werd om het ambt van directeur van verstrekkingen van voorraad aan niet militairen af te schaffen, merkte de heer A. F. Robinson op dat, naar die directeur zelf verklaarde, het groote bezwaar was dat de militairen volkomen beheer over de trucks hadden. De kwartiermeester generaal zeide "zooveel trucks heb ik noodig;" waren zij er niet dan nam hij alle die er waren, zoodat er geen kwestie meer was van een verdeeling tusschen militairen en het publiek. Daarbij kwam dat de havenbesturen zooveel mogelijk alle trucks voor hun eigen gebruik wilden, en zij hadden verbazend veel te zeggen door hun betrekking tot de regeering en de groote handelsfirma's. Men had nu vrede sedert twee maanden, en waarom moesten de militairen dan nog alles te zeggen hebben? Wat de havensteden betrof, haar belang was het om de goederen zooveel mogelijk het land op te zenden, maar dit geschiedde niet. Hij achtte het dus raadzaam den ambtenaar in kwestie aan te houden, doch hem de bevoegheid te geven om over de trucks ten gerieven van militairen zoo wel als anderen naar goeddunken te beschikken. Dit werd eenstemmig aangenomen, en het blijkt hieruit, dat de spoorwegzaken te Johannesburg geacht worden alles behalve in orde te zijn.

Welkom "South African News"

Gisteren verscheen onze stedelijke tijdgenoot, de "South African News" weder voor de eerste maal na den rusttijd. Wij verwelkomen hem van harte en vertrouwen, dat hij in de toekomst tot even veel nut zal zijn als in 't verleden. In een inleidingsartikel dat met groote belangstelling gelezen zal worden, wordt gezegd, naar aanleiding van de poging om de Constitutie der Kaap-Kolonie op te heffen of te mutileeren:—"De voorstanders dezer beweging schamen zich waarschijnlijk thans reeds over zichzelven, en het is niet waarschijnlijk, dat wij iets in 't Parlement van hun uitmuntend voorstel zullen hooren." Na gezegd te hebben, dat er aan beide kanten in 't verleden misschien dingen gezegd zijn, die liever verzwegen moesten zijn geworden, en dat er thans blijkbaar een geest van gematigdheid te bespeuren is, gaat onze tijdgenoot voort: —"In elk geval is er een breede levensbeginsel, waarop wij allen hartelijk samenstemmen, en dit is, het eischen van de rechten dezer zichzelven besturende Kolonie, en het vaste besluit om deze rechten te handhaven."

EEN FOUT.—In de advertentie over de "groote verkooping van plaatsen in Griqualand West" in de uitgaven van 12 dezer en van heden is er een fout ingeslopen. De datum van de verkooping moet zijn 26 SEPTEMBER en niet 26 Augustus, zooals in de advertentie staat.

DE mailtrein gisteren was eenige uren laat. Onder de passagiers waren de edl. heer Mulder, L.W.R., en de heer J. Schoeman, L.W.V. Laatstgenoemde vooral werd zeer hartelijk door zijn vele vrienden verwelkomd. Ook wij drukken hem de hand en roepen hem toe: "Wel gedaan; gij hebt u als een man gedragen."

HET blijkt dat te Johannesburg de gemeenteraad het plan koestert om alle goederen die in gebruik zijn maar niet bij kooplieden te vinden zijn, door zijn Londensche agenten te laten aankoopen, en de "Leader" acht dit even verkeerd als het aankoopen van buitenlandsche goederen ten behoeve van "compounds" door maatschappijen. Maar heeft een stad er belang bij om haar bevolking te zien vergrooten door een aantal lieden wier kunst en doel is om ter goedkoopste markt te koopen en ter duurste te verkoopen?

Parlementse Praatjes.

Kaapstad, 20 Augustus.

Ja, vriende, "Jan Kieser" leef nog maar ek kan jul sê dat hij dit ook maar swaar gekrij het. Maar ek is nie een wat baie van klaagliedere of klagers. Ek dink wat verbij is is verbij, en ons moet werk ver die toekoms en niks doen met wat verbij is.

Mijn welkome groet vandag het 'n dubbele betekenis. Laatste jaar het ons ver die parlement sitting gehad nie. Baing van ons lede was in drukkende omstandighede—en al het net hot agter getrij. En daarom was ek nog so blij om hul gesigte weer te sien. Dit is nie noodig om hier die name te noem nie, want ek weet dat almaal gewillig was om nog meer te lij as wat hul gelij het ver hul land en werk en hul oertuiging.

Die troonrede werd op die gewone manier afgelees deur die nuwe gouverneur. Ja, hij is wel nie meer so danig nuw, maar dit is tog die eerste sessie van die parlement wat hij open. Dit is die eerste gouverneur ver lange tijd wat nie ook hooge commissaris is. In die lagerhuis het ou seur Sprik dan ook kennis gegé van 'n bill om die wet te herroep wat voorsiening maak ver die betaling van die salaris van geoceonde amptenaar.

Ons Land het die anderdag gesé dat die sessie van die parlement sal kan genoem word die indemniteits-sessie, en dit was waar ook, want in die troonrede werd van nie minder as vier verskillende indemniteits aktes gespreek. Dan werd onder andere ook melding gemaak van 'n bil om die verkoop van drank aan natureille geheel te verbiede. Waarom kan die drankkwessie tog nie met rus gelaat word?

Toen die lagerhuis lede in hul saal terug gekom het, was daar eers die inswering van die twee nuwe lede—één ver Malmesbury en één ver die Paarl. Die nuwe lid Malan werd ingebrag deur sijn kollega, neef Kees Neuts en meneer Sauer, en die nuwe lid Cillié deur sijn kollega, dr. Hoffman en meneer Sauer. Hul het natuurlik op die gewone Afrikaanse manier die eed geneem deur hul twee voorvingers op te steek. Ek wens abij lede van harte geluk en hoop dat hul 'n aanwins sal sijn ver die huis, en hul kiesers groote tevredenheid sal gé.

Net toen dit klaar was begin die poppetjes al te dans. Ek het al vooraf gehoor dat die Das-(Smartt) span 'n vergadering gehad het en besluite geneem het omtrent hul gedrag in die Parlement. Tussen twee haakjes sê ek hier se dat dokter Das sijn plek op die dwarsbanke aan die kant van die regeering geneem het. Dit lijk ver mij hij sit daar baing koud. As hij nie oppas nie dan kan hij daar dalk verdwijn. Die eerste mosie van die klompie was toevertrou aan ex-speaker Juta. Dit is wonderlik—maar dit kom mij voor asof die seur Juta nog altijd onder die verbeelding is dat hij speaker is, net omdat hij dit ver 'n paar sessies gewees is. Sijn hele manier van praat laat jou dink: dit is ex-speaker. Maar ook kom ek tot die punt. Sijn mosie is om Vrijdag 'n adres aan die gouverneur te stuur om die vakatures op te vul. Toen hij die voorstel aflees, toen was dit net of daar 'n rilling deur die huis gaan. Dit was ver mij gelijk of die storm sommar kan los gaan.

'n Ander onderwerp wat meer of min in verband staan met die voorgaande is die brief van die speaker aan die gouverneur teen die petitie om die konstitusie te verkrag en te vertrap. Ek kan jou sê, dit was 'n bom van belang. Ex-speaker Juta het die skrik van sijn lewe skrik bekom, en hij wil toen weet op welke gezag die speaker in die saak gehandel had. Die speaker kon eenvoudig gesag het: "op mijn eie;" maar hij dag goed om te antwoord "ge kennis van jou vraag." Of die ex-speaker van die wenk sal gebruik maak of nie, blijf nog te besien.

Neef Beck het kennis gegé dat hij morre 'n bil sal inbring met betrekking tot korrupsie bij elekties. As ek mij nie vergis nie dan het die Schreiner ministerie in 1899 so 'n bil ingebring wat ver die tweede maal gelees werd, maar die saak het toen nie verder gekom. Dit sal 'n al te goeie ding wees as die bil nou kan deur gaan, te meer daar die bil in hoofsaak oor een kom met die wet van Engeland bij verkiesings.

Daar makeer nog verskeie lede aan beide kante. Naar ek verneem dan is 'n heel party van hul op die skip wat aanstaande week uit Engeland aankom. Bij die tijd as hul hier kom hoop ek dat die werk van die sessie al mooi agtermekaar sal wees. Die antwoord van vandag was net mooi—ek vrees egter dat die trektou nog sal kraak.

Nog een ding wil ek hier sê, en dit is dat ou seur Sprik daarom tog al te onduidelik praat. Hoe ouder hij word hoe slegter gaat dit in die opsig. Ek het net baing mooi moet luister om iets te verstaan van wat hij o'er die dood van die koningin gesé het. Ek hoop hij sal probeer om die gewoonte van ouder jou baard te praat op te gé. Wat die mosie betref, en die geluk wens aan die koning, ek dink die dinge was heeltemaal van pas.

Bij die rooi span werd ook 'n minute van die voorsitter, sir Henry de Villiers, aan die opheffing van die constitutie voorgelees. Dit was net agter makaar.

JAN KIESER.

FRANSCHHOEK.

(Van een correspondent.)

15 Augustus, 1902.

Regen zoo als in de oude tijden. Gister nacht echter brak een wolkbreuk los in de bergen ten oosten alhier, en het water kwam naar onder met groot geweld. Beginnende bij de plaatsen van de heeren Du Toit ging de stroom over die van de heeren Fritz Hugo, Coetzer, Hamman en de broeders Le Roux, met zich nemende alle losse bewerkten grond, rotsblokken, boomen, enz. De heer Fritz Hugo heeft groot verlies geleden, daar zijn boomgaard met grond en al weg is. De heer Rabie, in beneden Franschhoek, heeft een wingerd met minstens 10,000 amerikaansche stokken verloren. Wegen en bruggen zijn erg verspoeld.

Heden morgen trof een ongeluk den postkar-drijver, den heer Antonie Roux, op zijn reis naar de Paarl. Omtrent zes mijlen van hier in G. Drakenstein is een klein riviertje, dat soms zeer sterk wordt. De heer Roux had het echter al voller doorgereden. Ongelukkig was er een gat gespoeld en het eene paard viel er in en was spoedig verdronken. De heer Roux en een paar passagiers sprongen uit, doch konden het andere paard niet los krijgen, en kwamen met gevaar van hun leven uit. Hulp kwam opdagen en 't paard werd nog levend uitgehaald, doch gekneusd, zoo dat men twijfelt aan herstel. De kar met 't doode paard dreef toen af. Er was veel sensatie hier toen het eerste telegrafisch bericht van Drakenstein kwam, dat Mr. Roux verdronken was. Gelukkig zijn de menschen toch gered.

Men ziet met verlangen uit naar de uitting van 't parlement, om te hooren of het gouvernement een spoorweg-lijn hierheen zal bouwen. Zoo niet, dan zal eene private maatschappij waarschijnlijk de zaak opnemen.

Met de hooge school gaat het "steeds voorwaarts." Hare twee kostinrichtingen zijn vol, en verscheidene private huizen zijn nu geopend. De commissie denkt eerlang een derde inrichting te bouwen. Over eenige dagen zullen applikaties voor nog een assistent(e) gevraagd worden.

Een paar maanden geleden heeft onze vorige dokter (Alexander) het goed gelaten ons te verlaten. In zijne plaats hebben wij nu dr. Wernich, een Paarliet, laatst van Beaufort. En — neen, wacht — geene toespraak gemaakt!

Van een anderen correspondent hebben wij ook met dank een beschrijving van den storm ontvangen. Wegens plaatsgebrek kunnen wij echter slechts één verslag plaatsen.

AMERIKAANSCHE STOKKEN.—De heer F. P. Retief, naast het stadhuis, Paarl, heeft Amerikaansche stokken te koop aan. Zie advertentie.

VEERTIG REBELLEN VRIJGESTELD.—Uit een telegram aan eenigen onzer tijdgenooten vernemen wij, dat de gouverneur van Natal, op aanbeveling zijner ministers, veertig gevangenen, die straf ondergaan wegens hoogverraad van twee jaren en minder, heeft vrijgesteld. De straffen voor de rest zijn weggenomen. Een aantal boeten is ook kwijtgescholden.

SNIEUWS.

De heer Julius de Kock, van Melmesbury, is blijkens een bericht in een tijdgenoot de eerste reeks examens voor het beroep van geneesheer met lof doorgekomen.

Heden avond wordt er een "Organ Recital" in de Ned. Geref. Kerk, Adderleystraat, gegeven. Toegang vrij, maar bij de deuren zal er een collecte gehouden worden ten behoeve van het orgel en piano fonds voor lijdenden aan lazarus te Robbeneiland.

Het overlijden wordt gemeld van den heer P. B. Borcherds, resident magistraat van Swellendam. Het had Zondag plaats te Worcester, waar hij voor het herstel zijner gezondheid bij zijn schoonzoon, dr. Hugo, logeerde.

Het spoorweg departement ontvangt thans slechts algemeene goederen voor Beaufort West, Stellenbosch, Worcester en de lijn van Wijnberg en Simonsstad. Het vervoer van timmerhout en fijn en grof meel is geschorst. Algemeen vervoer is ook aan de centrale lijn, die van Robertson, Ashton en Swellendam open. Kabelgemeenschap met Engeland met de rechtstreeksche lijn is ten deele hersteld, maar zal dit eerst geheel zijn na verdere reparaties.

Voorstedelijke waterwerken hield Maandag onder voorzitterschap van den heer T. A. J. Louw een vergadering waar gemelde voorzitter als zoodanig herkoezen werd, en 't comité voor financiën zamengesteld uit de burgemeesters van Claremont, Rondebosch en Mowbray, en den heer W. Moore, van Papendorp. Een aanzoek van den heer Chinn om een nieuwe pijp aan "Queen Victoria" weg werd naar den ingenieur ten fine van rapport verwezen. Het ingenieurs rapport hield in dat de regens het werk aan het reservoir vertraagd hadden, en dus ook het aantal arbeiders verminderd was, maar beide nadeelen zou men met mooi weder wel te boven komen. Intusschen was het onzeker wanneer men klaar zou komen. Cement kon men slechts in October bekomen, en hij geloofde niet dat men binnen een jaar klaar zou zijn. Dit was zoo wat al het nieuws dat het publiek mag weten.

Maandag avond omstreeks half-acht urg werd er aan het politie station gerapporteerd, dat een soldaat twee jongelingen in de Waalstraat geschoten had. Een zes- of zevental politiedienaars begaven zich dadelijk naar de plaats der gebeurtenis. De soldaat koos, bij het naderen der politie, het hazenpad, maar werd achtervolgd, en bemerkende dat hij haast ingehaald zou worden, liep hij in een stal, vanwaar hij op de politie vuurde, met het gevolg dat een konstabel in den mond getroffen werd, terwijl een ander een schampschot langs het gezicht kreeg. Laatstgenoemde konstabel bestormde den soldaat, wierp hem op den grond, en, met behulp van zijn makkers, werd de misdadiger overmeesterd. De soldaat had een revolver bij zich, waaruit vijf schoten afgevuurd waren. De twee jongelingen, Stephanus Seip en Ghomat Garrief geheeten, tezamen met den konstabel, werden naar het hospitaal vervoerd. Seip werd door de dijen geschoten, en Garrief in het been gewond. Den volgenden dag kwam de aanklaker voor het magistraatshof, maar al wat er van te vertellen is komt hierop neder dat de maat zeide zich niets van het gebeurde te herinneren, en dit was voor hem ook het verstandigst en veiligst.

Een 25-jarig lid van het speurders-departement, M. Mallalue, kwam Maandag voor assistent resident magistraat Williams wegens bedrog. Het bedrog bestond in het publiceeren van een advertentie in de krant, ten effekte dat men zich te adresseeren aan zekere postbus, voor 5s. een merkwaardig boek kon koopen, bevattende de geheimen der oude wereld. Zekere C. W. Lloyd, van Roelandstraat, had om gemeld boek gevraagd, meenende dat hij Beccaccio's Decameron of een dergelijk boek zou krijgen (!), maar vond zich teleurgesteld: hij kreeg het Nieuwe Testament, dat iedereen voor 1d. kon koopen. Ook anderen hadden zich laten foppen, en een speciale speurder had om een exemplaar geschreven, maar ten antwoord ontvangen een langen brief dat het werk net was uitverkocht, doch dat men nieuwe exemplaren zoowel daarvan als van een boek over Plato en Aristoteles zou laten uitkomen. Inspekteur Easton had de zaak aan het licht gebracht; andere getuigen die het boek besteld hadden, waren gemeend te hebben dat het middeltjes tegen zekere kwalen zou bevatten. Beschuldigde erkende de postbus gehuurd en er een geheim van gemaakt te hebben; het was hem er het meest om te doen om uit te vinden of eenige zijner kanuitten er in zouden loopen. Geld had hij met de zaak niet verdiend, maar er voor gezorgd, toen zij aan het licht kwam, dat wie de advertentie beantwoord hadden hun geld en postzegels terug kregen, en hij had hierdoor vrij wat meer uitgegeven dan de gefopten hem gezonden hadden. Het eind was dat hij ter strafzitting werd verwezen. Wij herinneren ons dergelijke bedrogzaken zoo wel voor Engelsche als Fransche gerechtshoven, waar de beschuldigden vrijkwamen omdat hun bedrog zoo duidelijk was dat men een ezelskop zijn moest om het niet terstond te ontdekken.

Een paar zaken die Maandag voor assistent resident magistraat Lotter alhier kwamen, zijn der vermelding waard. De eene was die van een matroos van den naam van H. Turner, die den kapitein van het Britsche schip waar hij op diende gevraagd had om een verlofbrief om aan wal te gaan, en toen hij te hooren kreeg dat hij geen last moest geven, den kapitein twee vuistslagen had gegeven, met de woorden: "ik heb tien jaren gehad omdat ik een man geslagen had, en ik zal voor jou nog tien doen." Hij kreeg—vier weken!— De andere was van dien aard dat de spoorwegbedienden, die de klacht hadden ingediend, er in van langs kregen dan beschuldigden. Twee personen, J. Maddon en M. Cohen, werden beschuldigd van inbreuk op het welvoeglijke — het woord "comfort" laat zich moeilijk anders vertalen, — van spoortrein passagiers, en waarom? Men vond ze in de dames wachtkamer, hun aanwezigheid daar verklaarde zich uit het feit dat een zuster van Maddon door een onbeschoften soldaat in het gezicht geslagen en hierdoor in zwijm gevallen was, en dat de twee mans haar naar de wachtkamer gebracht hadden. Spoorweginspekteur A. McNeill erkende dat de twee geen overlast aan iemand berokkend hadden, en dat hij de reden van hun komst geweten had, maar in weerwil hiervan had hij de regels willen toepassen. Het bleek dat de politie Maddon met ruwheid uit het vertrek had gesleept, en dat hij dit met een slag van een hunner beantwoord had. Hiervoor legde hem de assistent resident magistraat een boete van 2s. 6d. als aanranding met groote uitlokking er toe, maar wat de overtreden der [illegible] betrof werden beiden vrijgesteld, [illegible] de magistraat dat men de twee [illegible] in hechtenis had moeten nemen.

GEMENGD NIEUWS.

"KERKBODE" AGENT.—De heer P. A. Eckard is aangesteld als agent voor "De Kerkbode" te Montagu.

EEN aanhaling uit den Franschen schrijver Montaigne over de taal aan de gerechtshoven van zijn tijd gebezigd — dat zij zoo onverstaanbaar werd dat geen mensch er uit kon wijs worden, — verschijnt ten gerieve van den prokureur-generaal aan het hooggerechtshof der Transvaal in de Johannesburgsche "Leader."

EENIGE dagen geleden was er een bericht in ons blad over een vrouw te Johannesburg gevonden in wier lijk heel wat spelden, naalden enz. was dan meer zij gevonden was. Het blijkt thans uit een bericht in de "Leader," dat zij een "dressmaker" was, en dus eveneens op 't bed van eer bezweken was als een soldaat met kogels uit verschillende gevechten in zijn lichaam.

VAN Vruchten kweekers en Anderen.—Het doet ons groot genoegen om de aandacht van belanghebbenden te vestigen op een kennisgeving van de firma Naude en Botha (Pretoria) waaruit blijkt, dat zij nog op hun oude standplaats hun zaak voortzetten. Zij hebben ook een tak gevestigd te Johannesburg, alwaar zij zich belasten met het koop en verkoop van produkten van allerlei aard zoo wel als te Pretoria. Het valt niet te ontveinzen, dat er veel van afhangt aan wie men zijn produkten als anderszins consigneert om tegen de hoogste markt waarde van de hand te zetten. Het moet een firma zijn, waarop men rekenen en vertrouwen kan en die goede hoedanigheid bezit de firma in kwestie. Zij zijn al jaren lang in dit vak werkzaam en zijn flinke en oprechte Afrikaanders.

TELEGRAMMEN

OVERZEESCH.

Een konings antwoord.

Londen, 15 Aug—(Reuter)—De koning heeft in antwoord op een adres hem te Portsmouth aangeboden, gezegd te vertrouwen dat, nu de oorlog gelukkig ten einde was, de vreugdebedrijven van onlangs ons zouden aanzetten tot het werken met hernieuwden ernst voor het behoud en de verbetering onzer edele erfenis. Hij zelf zou zich steeds aangespoord gevoelen door de onuitwischbare herinnering aan de loyaliteit en genegenheid van zijn volk, die hem diep getroffen hadden.

Van Canada naar Zuid Afrika.

Londen, 16 Aug — (Reuter) — De nieuwe rechtstreeksche dienst van Canada naar Zuid Afrika begint op 18 October, zullende de eerste stoomboot dien dag van Montréal naar de Kaapstad vertrekken. De tweede, in November, zal haar uitgangspunt hebben van St. John's, in Nieuw Brunswijk.

De koning en de oorlogsvloot.

Londen, 18 Aug — (Reuter) — De vloot te Spithead bijeen voor de kroningsrevue gaat thans uiteen.

De koning wordt gezegd uiterst ingenomen te zijn met de vertooning Zaterdag namiddag door de vloot gemaakt.

Indie.

Londen, 16 Aug—(Reuter)—De regenval is in dit saizoen zeer zwak geweest in het grooter deel van Indië, waar beide moussons veel minder gaven dan gewoonlijk.

Een voorname gast.

Londen, 16 Aug—(Reuter)—Koning Lewanika, van Barotseland, logeert bij kolonel Frank Rhodes te Dalham Hall.

Sandhurst.

Londen, 16 Aug — (Reuter) — De "Daily Chronicle" meldt dat kolonel Kitson, van de Rifle Brigade, tot kommandant van Sandhurst is aangesteld, zijnde de titel gouverneur aldaar afgeschaft.

De Britannic.

Londen, 16 Aug—(Reuter)—Het ministerie van oorlog heeft den heer R. J. Seddon, eersten minister van Nieuw Zeeland, een afschrift gezonden van het telegram ontvangen van den kommandant der troepen in Natal omtrent den toestand van het transportschip Britannic, toen dit van Natal naar Nieuw Zeeland vertrok.

Tientsin.

Londen, 16 Aug—(Reuter)—De stad Tientsin, lang bezet door Europeesche troepen, is door de mogendheden formeel overgegeven aan de Chineesche regeering.

De shah.

Londen, 18 Aug—(Reuter)—De shah van Perzië is heden te 12 uur 's middags hier aangekomen. De prins van Wallis heeft hem namens den koning aan het station ontmoet, met heel wat plichtplegingen. Daarna reden beiden in staatsie naar het Marlborough paleis, een schilderachtig schouwspel, schoon het regende dat het goot. Een staatsie maaltijd ter eere van den shah zal heden avond in het Buckingham paleis plaats hebben.

Londen, 19 Aug—(Reuter)—Gisteren avond onthaalde de prins van Wallis in naam van den koning den shah van Perzië op een feestmaal in Buckingham paleis. De heeren Chamberlain, Balfour en andere ministers, graaf Roberts en lord Kitchener waren tegenwoordig.

Londen, 19 Aug—(Reuter)—De shah van Perzië ontving heden den heer A J Balfour, leden van het kabinet, afgezanten van vreemde mogendheden en andere hoogelui te Marlborough House, alwaar er een menigte bezoekers gedurende den dag waren.

De scheepsrevue en het weder.

Londen, 18 Aug—(Reuter)—De manoeuvres der scheepsrevue te Spithead op Zaterdag leden zeer door het stormachtige weder, en de regen viel zoo dat men de schepen haast niet zien kon.

De koning aan boord van zijn jacht nam in den namiddag een positie in op de hoogte van den Nale vuurtoren, waarop de vloot het anker lichtte en de manoeuvres in gewijzigden vorm doorging.

De Drayton Grange.

Londen, 19 Aug—(Reuter)—Het onderzoek met betrekking tot de conditie van het transportschip Drayton Grange, dat in Australie van Natal met een epidemie van mazelen en longontsteking aan boord aankwam, wordt in Melbourne voortgezet.

Kapitein Sydney Bennett, bevelhebber van de Drayton Grange, verklaarde in zijn getuigenis voor de koninklijke commissie dat er voldoende ruimte aan boord voor de troepen was. De troepen waren losbandig en weerspanning. In zijn opinie zou de epidemie niet zoo ernstig geweest zijn, indien de manschappen wat minder vuil waren. Zij moesten de mazelen te Durban aan boord gebracht hebben, daar de ziekte een dag nadat het schip de haven verlaten had, uitbrak. De tweede en derde officier bekrachtigden de getuigenis van hun bevelhebber.

VIER MEER STERFGEVALLEN.

Londen, 20 Aug—(Reuter)—Vier meer soldaten aan boord van de Drayton Grange zijn overleden.

GETUIGENIS VAN DR. GILLIES.

Londen, 20 Aug—(Reuter)—Dr. Gillies, een van de medische officieren aan boord van de Drayton Grange, verklaarde in zijn getuigenis voor de koninklijke commissie, dat indien 2,000 soldaten aan boord waren en het schip matig schoon gehouden werd, er geen behoefte zou zijn geweest voor deze commissie. Het wangedrag der soldaten aan boord, zeide hij, was schandelijk. Later zei hij, dat het schip niet geschikt was om het aantal soldaten te bevatten, maar dat het een aangename boot zou wezen voor 1,000 man.

Zuid Belfast electie.

Londen, 19 Aug—(Reuter)—De tusschenelectie voor de vertegenwoordiging van Zuid Belfast in het huis der gemeenten liep uit op de verkiezing van den heer Sloan, een onafhankelijken unionist, die 3,795 stemmen kreeg tegenover den heer Buller, den officieelen unionist kandidaat, voor wien 2,969 stemmen uitgebracht werden. De vakature ontstond door het overlijden van den heer William Johnston, een conservatief.

Vulkanische uitbarsting.

150 OMGEKOMEN.

Londen, 19 Aug—(Reuter)—Bericht is ontvangen van een vulkanische uitbarsting op het Japaneesche eiland Torishma, ten noorden van de Bonin groep, op 14 dezer. De geheele bevolking, bestaande uit 150 zielen, meest allen guano werklieden, is omgekomen.

Een Victoria kruis.

Londen, 16 Aug—(Reuter)—Het Victoria kruis is toegekend aan een hoefsmid van de koninklijke bereden artillerie wegens zijn dapperheid in het gevecht bij Tafelkop in de Oranjerivier Kolonie op 20 December ll.

Sir Edmund Barton's vertrek.

Londen, 20 Aug—(Reuter)—Sir Edmund Barton is per stoomboot naar Canada vertrokken op weg naar Australie.

40 gevallen van ziekte op de Montrose.

Londen, 20 Aug—(Reuter)—Het transportschip Montrose kwam te Auckland aan met 40 gevallen van ziekte aan boord.

Generaal Buller.

VERDERE TELEGRAMMEN GEPUBLICEERD.

BESCHOUWINGEN ONVERANDERD.

Londen, 20 Aug—(Reuter)—Op verzoek van generaal Buller heeft het oorlogskantoor verdere telegrammen gepubliceerd, die tusschen lord Roberts en generaal Buller gewisseld werden na den slag van Spionkop, die aantoonen, dat generaal Buller niettegenstaande die nederlaag eenigszins bekomen was van zijn bedruktheid na de nederlaag te Colenso.

Generaal Buller weerstond lord Robert's suggestie, tenzij hij matig zeker was te zullen slagen, om bij de Tugela te blijven totdat lord Roberts een afleiding in de O.R.K. zou hebben teweeg gebracht, daar generaal Buller niet dacht dat generaal White zoo vol vertrouwen was als hij voorgaf.

Deze telegrammen besprekende, meenen de bladen, dat niets gebleken is om hun vroegere beschouwingen aangaande generaal Buller te veranderen.

KAAPKOLONIE.

Een naturellenblad.

Mafeking, 18 Aug—(Reuter)—Een naturellenblad, de "Bechuanaland Courant", is Zaterdag begonnen. De heer Graham Green, c.c., het eerste vel van de pers nemende, hield een toespraak waarin hij het naturellenbestuur van het blad onderhield over het goed en kwaad door de pers verricht, de noodzakelijkheid van waarheid en waakzaamheid aanwijzende. Hij wenschte de naturellen geluk met hun waagstuk, en vertrouwde dat het goed uitvallen zou, ook wat het geldelijke betrof. Ook eerw. Weaving, superintendent der Wesleyanen in Bechuanaland, voerde het woord.

NATAL.

Natal en zijn nieuw gebied.

Durban, 15 Aug—(Reuter)—De ed. F. R Moor, waarnemend eerste minister, heeft heden in een krantengesprek gezegd dat het overkomen van de boeren en hun families in de gewesten aan Natal toegevoegd—Vrijheid, Utrecht en Wakkerstroom,—begonnen was, en dat men in elk distrikt comités had om den terugkeer der bevolking gemakkelijker te maken. De regeering had een sterken vervoerdienst beginnende aan de spoorwegen, en het werk werd met goed gevolg ten uitvoer gelegd. De noorder politiemacht van 500 man was bijna volledig voor het doen van politiedienst in het nieuwe distrikt, en de waarnemende eerste minister verwachtte dat het gevolg der commissie voor het afperken der grenzen, thans werkzaam in de nieuwe gewesten, voor Natal bevredigend zou zijn. Het werk van het openen van Zululand werd ook met kracht gedaan. De haven-ingenieur was thans bezig met het opnemen der kust, ten einde een haven te openen, terwijl het binnenland insgelijks werd nagegaan met het oog op toekomstigen spoorwegbouw.

JAPANEZEN.

GRENSCOMMISSIE EN SYNODE.

Pietermaritzburg, 18 Aug. — (Reuter). — Twee Japaneezen, Sahuro Hisamidza, Japansch consul te Sincapore, en Kuniami Katsulie, van het landbouw- en handelsdepartement te Tokio, vertoeven thans hier, op last van den Japanschen minister van buitenlandsche zaken om onderzoek te doen naar landbouw-, handels- en nijverheidskwesties hier te lande. Heden bezochten zij de koloniale kantoren, waar zij een onderhoud met den waarn. eersten minister, en daarna een praatje hielden met den burgemeester in zijn hoedanigheid van president der kamer van koophandel.

Men heeft zich gehaast met het werk der commissie onlangs aangesteld om land af te meten voor naturellen lokaties in Zululand. De commissarisen, sir J. Dartnell en C. J. R. Saunders, zijn reeds met het werk begonnen na een zamenkomst te Etshowe op Donderdag ll. Voorloopig zullen zij zich bepalen tot de kust van Zululand, en het is waarschijnlijk dat 't werk der commissie, dat een voorbereiding is voor 't openen van Zululand, een heelen tijd zal duren.

De synode van het bisdom Natal werd gisteren in de St. Saviour's domkerk geopend door bisschop Baines, die een toespraak hield tot een groot gehoor, en sprak over de kroning, het herstel van den vrede, den dood van bisschop Bousfield en het verplaatsen van bisschop Carter van Zululand naar Pretoria. Verder zeide hij: "In mijn openingsrede van verleden jaar sprak ik over den strijd die zoo lang een bron van zwakheid is geweest voor de Natalsche kerk, en toen zeide ik niet zonder hoop te zijn wat de handelingen betrof van de eenige belangrijke gemeente die zich nog apart hield van het georganizeerd leven van de rest der kerk in dit bisdom. Ik zeide te gelooven dat als de St. Paulus gemeente te Durban tevreden werd gesteld op zekere punten, zij haar afscheiding zouden laten varen, en ik ben dankbaar te kunnen zeggen dat dit het geval is geweest; want met een zeer groote meerderheid — 81 tegen 5 — heeft de St. Paulus kerkeraad besloten zich met ons te vereenigen. Het komt er nu op aan of deze synode zich wil vereenigen met de voorwaarde door den kerkeraad aan zijn beslissing aangehecht. Natuurlijk zouden wij allen verheugd zijn geweest had die kerkeraad onvoorwaardelijk tot vereeniging besloten; maar vertrouwen wat langzaam, en het zou eenigszins onredelijk van ons zijn te verwachten dat hun vertrouwen zal worden weggenomen door eenvoudige verzekeringen van onzen kant. Wij moeten hun panden geven op punten waarop zij die verlangen, want als zij zich met ons in gemeenschap, in godsdienstoefening, in beraadslaging, werk en opoffering voor het welzijn van God's volk vereenigen, dan zullen zij weldra bevinden dat zij ons zonder grond verdachten. De ondervinding zal—daar zijn wij van overtuigd,—alle vooroordeel wegnemen."

TRANSVAAL

Lord Milner.

Barberton, 18 Aug—(Reuter)—Lord Milner heeft het burgerkamp alhier bezocht, en groote voldoening te kennen gegeven met de schikkingen voor het kamp, de tevredenheid der bewoners, en den vooruitgang der schoolkinderen. Zijn lordschap ontving daarna deputaties van de mijn- en handelskamers, welker voorzitters, de heeren Watts en Robinson, over de vragen van het voorraadsvervoer per trein, naturellenarbeid, goudwet, invoertarief en drankwet het hunne zeiden. Z.Exc. beloofde die zaken te zullen nagaan, maar wees op de bijzondere positie der regeering, die men eensdeels hoogst belangrijke maatregelen voor het tegenwoordig en toekomstig welzijn terstond wilde laten nemen, terwijl men anderdeels er op aandrong om geen nieuwe wetten te maken zonder eerst het gevoelen van alle afdeelingen der bevolking vernomen te hebben. Hij kon verzekeren dat in alle richtingen goede voortgang werd gemaakt, en dat wanneer de militaire spoorwegeischen verminderden, er een eind zou komen aan de tegenwoordige ophooping van vervoer tusschen kust en binnensteden. De commissie voor de nieuwe goudwet had hard gewerkt, en dit de belangrijkste maatregel voor dit distrikt; maar de massa der ingewonnen getuigenissen zou ontzettend veel zorgvolle overweging eischen.

Het bezoek van zijn lordschap heeft een uitstekenden indruk gemaakt, als bewijzende dat hij zich met het volk in aanraking wil brengen; doch daar het geheel officieel bezoek was waren er geen demonstraties.

Naturellen arbeid.

Johannesburg, 18 Aug — (Reuter) — Lord Milner is hier gisteren namiddag teruggekomen van zijn bezoek aan Delagoabaai.

Uit de opgaven der vereeniging voor naturellen arbeid blijkt het dat in de maand Juli 5,291 naturellen gerekruteerd zijn, waarvan 3,384 van de oostkust. Aanzoeken zijn gedaan om naturellen te zoeken in Uganda, Britsch Centraal Afrika, Britsch Oost Afrika, Portugeesch Angola en den Congo Vrijstaat.

Een tehuis voor dames-klerken.

Johannesburg, 20 Aug—(Reuter)—Een invloedrijke vergadering van dames en heeren werd heden in de raadsaal gehouden, bij welke gelegenheid de heer St. John Carr het optrekken van een schema voor het daarstellen van een huis voor dames-klerken enz. van de stad, en voorstede.

Voor eenigen tijd is reeds deze vraag onder de aandacht van een comité geweest.

Deputaties deden hun opwachting bij de voornaamste bezigheidsinrichtingen, bij wie in ieder geval het plan van een club of logieshuis voor dames op te richten, bijval vond. Zij meenen, dat zulk een inrichting gemakkelijk zelfondersteunend kan gemaakt worden.

Na een lange discussie werd een algemeene commissie aangesteld om onderzoek te doen naar de wenschelijkheid om gebouwen op te richten. De algemeene opinie scheen ten gunste te zijn van gebouwen te huren, voordat men een grooter schema van koopen ter hand zou nemen. De commissie werd gelast rapport te doen op een andere vergadering te worden gehouden op den 26sten dezer.

RHODESIA.

Een Zambesi stoomboot.

Bulawayo, 19 Aug—(Reuter)—Het van stapel loopen der eerste stoomboot op de Zambesi boven den Victoria waterval heeft onlangs plaats gehad. Zij werd gedoopt de Livingstone, en voerde terstond Zeederberg's pont, 16 span ossen en zware machinerie voor de noordelijke kopermaatschappij over.

De heer J. E. Scott is gekozen tot burgemeester van Bulawayo.

Onderwijs benoorden Oranjerivier.

(Reuter-telegram).

Pretoria, 14 Aug. — Het geeft ons blijdschap te kunnen vermelden dat, onder de vele moeilijkheden eener regeling, het departement van onderwijs groote vorderingen maakt. Onder de leiding van den direkteur, den heer E. S. Sargent, wiens geestdrift vele bezwaren overwonnen heeft, geeft het geheele personeel zich alle moeite om de groote taak van het opleiden van een betrekkelijk onwetend volk te doen gelukken. De burgers leeren het departement zeer spoedig kennen als de deur sluitend voor alle rassengevoel, en als werkelijk zijn best doende voor de verbetering des volks. De woorden van generaal Botha hoort men hier in weerklank, want bijna zonder uitzondering toonen de boeren groote gereedheid om de weldaden van onderwijs te ontvangen.

Een groote stap voorwaarts is in de beide laatste weken gemaakt. De moeilijkheid om kinderen zelfs tijdelijk voor onderwijs bijeen te houden is zeer groot omdat de woningen zoo verspreid zijn. Het departement van onderwijs heeft voorgesteld de kinderen op verschillende middelpunten bijeen te brengen, waar de regeering ze kost zal verschaffen. De regeering heeft toegestemd in een schikking waarbij kinderen door hun ouders aan de zorg van vrienden gelaten, wekelijks rantsoenen voor uit kunnen bekomen als een getuigschrift van een inspekteur of onderwijzer wordt voorgelegd dat de kinderen het school-onderwijs bijwoonden. Het is ten zeerste te hopen dat dit stelsel zal blijven gelden. Voor 't tegenwoordige is, voor het aanschaffen van voorraad, zal het plan slechts daar worden in werking gebracht waar het school-middelpunt nabij de depôts voor het terugvoeren ligt, waarvan 25 door 't land verspreid liggen. De burgers hebben 't voorstel zoo hartelijk mogelijk aangenomen.

Een der moeilijkheden van het departement is de terugkeer uit den veldtocht van een aantal Hollandsche onderwijzers, die op nieuw hun werk willen aanvaarden. Onder de vorige regeering was er geen diploma noodig, maar het departement weigert personen als onderwijzers aan te nemen die voor het werk niet bevoegd zijn. Verscheiden Hollandsche Afrikaanders hebben getracht de bepaling omtrent de taal zoo op te vatten als beteekende zij dat Hollandsch de schooltaal zou kunnen zijn. Zulk een opvatting zou de regeering volstrekt niet toelaten. Ten gevolge hiervan zijn geen nieuwe pogingen aangewend. Hollandsch zal echter in de scholen geleerd worden waar de ouders dit verlangen.

De organisatie van het departement is nu bijna klaar. De Transvaal is verdeeld in twaalf distrikten voor inspektie. De onderwijzers zijn 689 in getal, en scholen zijn opgericht in de meeste steden op een afstand van de lijn. In vele buitendistrikten is de herbouw van scholen reeds begonnen. Tijdens den oorlog, toen de boeren-families door den dwang der omstandigheden in concentratie kampen vereenigd waren, werd het hoogste getal kinderen die in de Transvaal school gingen in Mei bereikt, toen 28,000 aanwezig waren. Natuurlijk is de opkomst minder nu de families verspreid zijn, maar een goed getal is nog bijeen, en over het geheel zijn de vooruitzichten uitmuntend. De geestdrift van allen in het departement, van den direkteur tot den nederigsten onderwijzer, zal zeker goede vruchten dragen, en de welwillende gezindheid der burgers kan ook bijzonder grooten invloed tot welslagen oefenen.

GROOTE STORM.

(Van een correspondent).

Villiersdorp, 14 Aug., 1902.

De nacht van den 13den Augustus, 1902, zal waarschijnlijk lang in gedachtenis gehouden worden door de inwoners dezer plaats. Ze is mij vier-en-veertig jaar bekend, en nooit in dien tijd heb ik zulk een storm van regen, wind en hagel beleefd. Zeer veel schade werd veroorzaakt. In den nacht van den 11den is het begonnen te regenen. Den volgenden dag regende het zachtjes door zonder veel wind; maar in den namiddag van den 13den draaide het op noord, en een hevige wind begon te stuwen. Het regende van omstreeks drie uur n.m. den heelen nacht door zoo hevig, en gepaard met zulk een sterken wind, zoo als weinigen hier ooit beleefd hebben. Omtrent te één ure in den nacht steeg 't water zoo hoog, dat de Molenrivier 't dorp binnen stroomde, zoodat de heer Boltman het hazenpad moest kiezen, hij met zijn gezin. In den zelfden tijd nam de groote massa water van de Commiesrivier een deel van den brug in de hoofdstraat weg. De voetbrug over de Molenrivier werd weggespoeld, en den volgenden morgen vernamen wij, dat de brug (de eenige ander overgang) bij den heer Lotter ook verdwenen was in den waterstroom. De kommunikatie met Worcester, Caledon en de meeste buitenplaatsen is dus geheel afgesneden.

Dezen namiddag gelukte het den heer W. Roux, van Radijn, een brief over de rivier te werpen. Hij schreef dat het water veel schade gedaan had. Verscheidene dieren zijn verdronken, muren en plantaties zijn vernield. Onder anderen is er nog een brug langs den publieke weg naar Worcester, een uur van hier, weggespoeld, en groote deelen van den weg zijn vernield.

Het weder is nog niet uitgeregend en, terwijl ik schrijf, klettert het daarbuiten op het dak.

HANDEL EN NIJVERHEID.

SPOORWEGONTVANGSTEN

Spoorwegontvangsten voor de week geëindigd 17 Aug. 1902:—

Stelsel	Passagier £	Pakketten ens. £	Mails, Telegrafen, enz. £	Goederen en Mineralen £	Levende Have £	Totaal £
Westelijk ...	15452	1643	1500	28205	3047	†49847
Middellands.	4532	551	893	51143	1012	†58131
Oostelijk ...	4488	242	489	25466	278	†[illegible]0963
Totaal ...	21472	2436	2882	104814	4337	138982
1901 ...	13450	1847	1867	71066	4752	92982
1902 ...	16002	2172	1487	60825	5132	85618

Materiaal-vervoer: Westelijk, 1899, nil; 1900 nil; middellandsch, 1899, nil 1900, nil; oostelijk 1899, nil; 1900, nil; noordelijk, 1899, nil; 1900 nil; totaal, 1899, nil; 1900, nil; 1901, nil.

†Deze cijfers zijn de totalen van de boekingen an de verschillende stations, sonder verdeeling tusschen de stelsels, en worden veranderd als zulke verdeeling plaats heeft. Zij zijn onderworpen aa verandering bij verdeeling van de opbrengst tusschen de Koloniale en vreemde gouvernementen en maatschappijen.

SCHAPEN EN BOKKEN. — De heer Jan J. Smith, Droogevallei, Klipheuvel Statie, biedt 900 spekvette schapen en bokken aan ter verkooping uit de hand op zijne plaats Droogevallei, op Vrijdag, 22 dezer.

DE BOEREN GENERAALS

BEZOEK AAN HET KONINKLIJK JACHT.

Londen, 16 Aug—(Reuter)—Het Wildfire, adviesjacht der admiraliteit, heeft zich van Portsmouth naar Southampton begeven om de boeren generaals naar het koninklijk jacht te brengen.

HARTELIJKE ONTVANGST BIJ DEN KONING.

Londen, 18 Aug—(Reuter)—Graaf Roberts en lord Kitchener hebben de boeren generaals gisteren te Southampton ontmoet, en hun vergezeld aan boord van het adviesjacht Wildfire, die hen naar het koninklijke jacht bracht. Lord Kitchener heeft de generaals bij z.m. ingeleid, dat hen zoo hartelijk mogelijk ontving. Het gesprek tusschen den koning en de boeren aanvoerders was niet formeel, en geen politiek werd aangeroerd. Toch sprak z.m. over de standvastige dapperheid der boeren en de minzaamheid door hen aan de Britsche gevangenen en gewonden betoond. De samenkomst duurde een kwartier, en daarna gebruikten de generaals lunch met lord Kitchener aan boord de Wildfire en stoomden zij de vloot rond. Zij keerden terug naar Londen zeer ingenomen met hun samenkomst met den koning.

Graaf Roberts, lord Kitchener en sir A. Hime reisden met denzelfden trein maar in andere rijtuigen.

BEZOEK NAAR HET VASTELAND.

REDEN WAAROM ZE DE REVUE NIET BIJWOONDEN.

Londen, 19 Aug.—(Reuter)—De boeren generaals hebben den heer Montagu White, die de gewezen Zuid Afrikaansche Republiek in Londen vertegenwoordigde, last gegeven om aan te kondigen, dat zij naar 't vasteland gingen om de heeren Kruger en Steyn te groeten en de begrafenis van wijlen generaal Lucas Meyer bij te wonen. De generaals keeren binnen kort naar Londen terug om hun zaken te verrichten. De generaals stelden de ontvangst, hun te Londen te beurt gevallen, grootelijks op prijs, en ontkennen 't geheel, dat hun afwezigheid van de revue te wijten is aan den heer Fischer, die, zeggen ze, nooit van die zaak gewaagde. De werkelijke reden waarom zij ze weigerden bij te wonen was, dat hun kleeding niet geheel geschikt was voor een ceremonieus bezoek, en ze geen tijd hadden om de noodige koopjes te doen. Zij waren zeer verheugd over de gelegenheid, die zij hadden, om den koning te begroeten op den dag nadat zij hadded gekocht wat zij behoefden.

VERTROKKEN NAAR HOLLAND.

Londen, 18 Aug — (Reuter) — Generaals Botha, De Wet en De la Rey vertrekken van avond naar Rotterdam, en zullen morgen den Haag bereiken.

AANKOMST TE ROTTERDAM.

VERTROKKEN NAAR DEN HAAG.

Londen, 19 Aug. — (Reuter) — Generaals Botha, De Wet en De la Rey kwamen heden morgen te Rotterdam aan, en werden door de civiele autoriteiten verwelkomd. Al de schepen in de haven waren opgeschikt ter eere van de boeren leiders, die zich terstond naar Den Haag begaven. Groote scharen verzamelden zoowel te Rotterdam als in den Haag en ontvingen hen met een ovatie.

Op morgen zullen de generaals den heer Kruger bezoeken.

TE ROTTERDAM EN DEN HAAG.

Londen, 20 Aug—(Reuter)—Ofschoon de ovaties, den boeren generaals te Rotterdam en in den Haag te beurt gevallen, hartelijk waren, toch was er weinig geestdrift, en de demonstraties waren een volkomen tegenstelling bij de onstuimige uitbundigheid waarmee zij in Engeland verwelkomd werden.

De oploop der scharen was betrekkelijk gering, aan den Haag niet 1,000 te bovengaande.

GEEN ANTI-BRITSCHE GEVOEL VERLANGD.

BEZOEK AAN EX-PRESIDENT STEYN.

Londen, 20 Aug — (Reuter) — Generaals Botha, De Wet en De la Rey hebben aan de boeren comités in Holland en Belgie, die schikkingen maken voor ontvangstmaaltijden ter hunner eere, te kennen gegeven dat zij alle zinspelingen wenschen te vermijden, die zouden kunnen bijdragen om een anti-Britsch gevoel op het vaste land te koesteren, en alzoo hunne zending in Engeland in gevaar te brengen.

De generaals bezochten gisteren middag den heer Steijn.

HOOGGERECHTSHOF.

CIVIELE ZITTING.

(Voor den hoofdrechter, en rechters sir John Buchanan en Maasdorp).

MAANDAG, 18 AUGUSTUS, 1902.

STAYN vs. STAYN EN CLEMSHA.

Een echtscheidingszaak, waar advokaat Wilkinson voor eischer optrad, terwijl verweerderes in persoon optrad, en eischer beschuldigde zelf overspel bedreven te hebben met Bettie Digby, en tot het haar ten laste gelegd overspel te hebben bijgedragen, ten einde zijn onderhoud te vinden in hetgeen haar gedrag opbracht. Eischer zeide in Natal gehuwd te zijn, in Engeland van haar afgeraakt te zijn, en naar de Kaap komende haar gevonden te hebben op een voet van intimiteit met Clemsha. Dat hij met Bettie Digbp, die zijn winkel schoonmaakte, zich misdragen en zijn vrouw tot wangedrag had aangezet door haar te dreigen als zij geen geld meebracht, dat ontkende hij. Advokaat Wilkinson vroeg om uitstel, ten einde getuigenis te vinden die de beweringen van verweerderes weerspraken, en dit werd toegestaan.

PERSTEIN vs. TAFELBAAISCHE HAVENCOMMISSIE.

Advokaten Searle, K.C., en Wilkinson voor eischer; advokaten Schreiner, K.C., en Buchanan voor verweerders. Eischer houdt een logieshuis aan den hoek van Caledon en Harringtonstraat, en eischte £250 van de havencommissie wegens schade door een pad-lokomotief aan hem behoorende aan 't huis waar hij zijn bedrijf oefende, er bij voegende dat de schade verergerd was doordat de commissie met hetgeen zij in het huis deed tot reparatie, het voor hem onmogelijk maakte met dit bedrijf voort te gaan. Door de verdediging werd de aansprakelijkheid der commissie voor de schade niet ontkend, maar wel dat hierdoor eischer in zijn bedrijf meer benadeeld was dan voor het bedrag door haar als vergoeding aangeboden, namelijk £50 en rechtskosten tot op het doen van het aanbod. De verklaringen der getuigen liepen natuurlijk over het bedrag der veroorzaakte schade, en waren ten deele van bouwkundigen die de schade aan het gebouw en den last aan eischer door het gebouwde berokkend waardeerden, ten deele van lieden die op de plek gewoond of met de zaken aldaar te doen hadden gehad, zoo als bakkers en slachters die hetgeen zij er vóór het ongeluk van de hand plachten te zetten met 't latere en verminderde vergeleken, stamgenooten van eischer die insgelijks met de affaire, als vennooten of rekenklerken, in verband stonden, enz. Toen het getuigenverhoor voor den eisch ten einde was verzocht het hof advokaat Wilkinson om zijn pleitrede te beperken tot de vraag of eischer meer schade had geleden dan het bedrag der aangeboden vergoeding; en toen hij het zijne er over gezegd had deed het hof uitspraak ten effekte dat het door verweerders gedane aanbod voldoende was geweest, en dat zij dus van den verderen eisch zoowel als van de na het aanbod gemaakte kosten vrijgesteld werden. Als gronden voor deze uitspraak gaf de hoofdrechter, met wien de andere leden van het hof ten volle zeiden in te stemmen, het gebrek aan alle bewijs op dat de veroorzaakte schade grooter dan het aanbod was, daar eischer geen boeken hadden getoond die 't tegendeel bewezen; dat blijkens het onderscheid tusschen hetgeen zij vroeger en later voor hun zaak ingeslagen hadden, zij niet veel minder met de zaak verdiend hadden dan vroeger, en niet konden aanwijzen dat als het aantal van hen die bij hen logeerden verminderd was, dit door het gebeurde met de pad-lokomotief kwam.

Hof verdaagd tot Woensdag.

UIT DE MAILBLADEN.

DE HEER CHAMBERLAIN OVER ZUID-AFRIKA.

De mailbladen deze week hier aangebracht loopen tot 1 Augustus. Onze gewone berichten over den inhoud zullen wij in ons volgend nommer plaatsen, en ditmaal ons beperken tot een verslag van hetgeen in het lagerhuis is voorgevallen toen de minister Chamberlain er verscheen om de begrooting van het koloniale kantoor te verdedigen.

Toen hij op 29 laatstleden binnenkwam werd hij toegejuicht, en wenschte sir H. Campbell-Bannerman hem geluk met zijn herstel van de gevolgen van zijn rijtuig-ongeluk, doch niet zonder hier een heele reeks vragen over dit en dat aan vast te knoopen over Zuid-Afrikaansche zaken. Hij vond het mooi van de Engelschen dat zij zich zoo gunstig gestemd toonden jegens hun bestrijders van oorlog, en hechte veel aan de zamenwerking van de aanvoerders der boeren in de regeling der zaak, zoodat hij hoopte dat de nieuw aangehechte landen slechts kroon-koloniën zouden blijven, en men geen pogingen zou aanwenden om door het invoeren van allerlei volk de Holl. Afrikaanders in de minderheid te brengen, iets waarvan hij melding maakte omdat zekere gezegden van lord Milner en lord Onslow hierop schenen te doelen. Wat lord Milner's beweerde voorliefde voor schorsing der constitutie betrof merkte hij op dat de hooge commissaris werd voorgesteld als in nauwe gemeenschap met de Z. A. Liga, iets wat hij in strijd achtte met den regel dat rijks-beambten in de koloniën geen deel behooren te nemen in de plaatselijke politiek aldaar. Na nog heel wat vragen van meer bijzonderen aard gesteld te hebben, eindigde hij met te verklaren dat hij gaarne zou willen weten wat er op de conferentie der koloniale eerste ministers al zoo werd uitgericht.

De heer Chamberlain zeide dat aan dien laatsten wensch niet kon voldoen worden, want men was het eens geworden dat het behandelde ter conferentie als volstrekt confidentieel zou worden beschouwd tot men een resultaat had tot stand gebracht; en beval de conferentie het een en ander aan, dan kon dit in geenen deele effekt hebben zonder het gezag van het lagerhuis. Slechts dit kon hij zeggen dat al de leden der conferentie er ten zeerste voor waren om de verschillende deelen der rijks in nauwere betrekking tot elkander te brengen, en dat hij niet geloofde dat zij falen zou dit doel nader tot zijn verwezenlijking te brengen.

Wat Zuid-Afrika betrof sprak hij over het zware werk dat de regeering te verrichten had met orde in de zaken te brengen, de bevolking naar haar land te brengen, en een billijk belastingstelsel in te voeren; en dit werk te verrichten hebbende had de regeering alle aanspraak op toegevendheid en hulp. De verbannings-politiek was aanbevolen door lords Kitchener en Milner als het middel om de boeren bang te maken voor wat hen te wachten stond als zij niet toegaven; maar zij verviel nu de oorlog ten einde was, en het was dus onnoodig om ze tot grond van wetgeving te bezigen. Toch behield de regeering haar belangrijke bevoegdheid over den terugkeer van onwenschelijke personen naar Zuid-Afrika te beletten, want men wilde de resultaten van den oorlog niet laten ondermijnen door knoeierij in de nieuwe koloniën. Den terugkeer der krijgsgevangenen naar hun land zou de regeering zoo snel mogelijk doen plaats hebben; maar dit te doen als er geen levensonderhoud voor hen te vinden was zou slechts ontevredenheid baren, en de zaak zou dus aan plaatselijke comités verwezen worden, op wier raad men handelen zou. Een groot aantal gevangenen had niet tegen den eed van getrouwheid; die dit wel hadden liet men eenvoudig verklaren dat zij Eduard VII als wettig souverein aannamen. Aan de vredesvoorwaarden zou men zich naar letter en geest houden. Men had onder die voorwaarden een regeering ingesteld als in kroon-koloniën, maar hierop zou volgen, eerst een door de regeering benoemd, daarna wellicht een gekozen bijvoeging van het niet ambtelijke element, en ten slotte zelfbestuur; want de rijksregeering was er vooral voor om zich los te maken van verantwoordelijkheid en om dat vrije bestuur op te richten waar alle Britten zooveel vertrouwen in stelden. Wellicht zou dit vroeger geschieden dan men meende, want geen gunstiger begin dan dat van thans was mogelijk geweest. De regeering zou echter geen onberaden haast maken, en schoon zij zamenwerking van lieden in het land geboren wenschte, was dit zoo licht niet tot stand te brengen, vooral daar de bevolking liever onder het bestuur van Engelschen stond dan onder dat van stamgenooten die zij niet recht vertrouwden. Wat de belasting in de nieuwe koloniën betrof was men nog niet ver gevorderd, en men moest een geheel nieuw plan maken. Alles op de mijnen te gooien was gekheid, want dit zou net strekken om de lieden bang te maken hun geld in de mijnen te beletten, en dus den voortgang er van te verhinderen. Over het geheel moet men niets doen wat de welvaart des lands schaden kon, doch met dit voorbehoud kon hij zeggen dat niemand er meer dan hij voor was om een groot deel van de oorlogskosten uit de nieuwe koloniën te halen, en er was geen reden waarom deze niet een billijke indemniteit zouden betalen, vooral daar Engelsch bestuur voor hen een weldaad zou zijn. De bijdragen die hij er van wenschte zou uit mijnen en andere bronnen komen en niet uit de oude, waar reeds een belasting van 10 per cent. op gelegd was. Na redenen gegeven te hebben voor de schaarschte van naturellenarbeid—welke, dat wordt verzwegen, — zeide hij dat hij er voor was om de gekleurde bevolking ter arbeid te brengen, maar geen dwang hiertoe zou toelaten. Het land met een nieuwe bevolking vol te pakken was een politiek die niet kon beantwoorden, en de Holl. Afrikaanders zouden waarschijnlijk in de Oranjerivier Kolonie en de landbouwstreken der Transvaal altijd talrijker blijven dan de Britten; maar de rijkdom van den grond voor landbouw was uiterst groot, en wilde men de bevolking naar evenredigheid vermeerderen, dan zou men Britsche setlaars moeten doen uitkomen. Willekeurige onteigening zou niet plaats hebben, maar boeren in het bezit van groote streken lands zouden wellicht er niet tegen hebben van een deel hunner landen af te staan ten einde, ze beter te later bebouwen, en het zou in het voordeel des lands zijn om er een aantal landeigenaars te hebben.

Wat het plan tot schorsing der Kaapsche constitutie betrof, daar zag de regeering geen reden voor, want zij vertrouwde op het gezond verstand der Kolonie; maar lord Milner verdedigde hij tegen hetgeen men over zijn voorliefde hierover gezegd had, tevens verklarende dat zijn lordschap het volledig vertrouwen van een groot deel der Hollandsch-Afrikaander en Britsche kolonisten bezat. Het was natuurlijk, dat zulke mannen hun gevoelens over hetgeen zij tot heil der Kolonie verlangden niet verzwegen, en lord Milner had zelf gezegd dat zijn inzichten niet die waren waar de autoriteiten in Engeland zich aan moesten houden, en dat niets dan een zeer verregaande zaak zijner majesteits regeering er toe brengen zou om de Kaapsche constitutie te schorsen. Na een algemeen overzicht van den staat van zaken eindigde de heer Chamberlain met te verklaren dat zijn optimisme van vroeger gerechtvaardigd was door den loop die de zaken genomen hadden, en met er op te wijzen dat niets meer bevredigend kan zijn dan de geest waarin het onvermijdelijke eind van den oorlog door de tegenpartij ontvangen was. Men mocht later nog bezwaren op zijn weg vinden, maar in elk geval kon men zeggen dat de voorteekenen gunstig waren.

Na eenige aanmerkingen van sir W. Harcourt en anderen, waarvan de belangrijkste die van den heer Bryce was — dat hij hoopte dat de regeering in de nieuwe koloniën den grooten landeigenaar zou spelen, in plaats van zich goedertieren te gedragen tegenover die boeren wier verbanden tijdens den oorlog tot hen nadeel hadden geleid, en dankte de minister het comité dat het zijn verslag van zijn politiek zoo gunstig had opgenomen, er bijvoegende dat de militaire commissie de goedkeuring der Kaapsche regeering erlangd had, en dat barmhartigheid door de regeering zou worden aangewend waar de commissie hiertoe ried. Een groote som zou voor loyale vluchtelingen worden ter zijde gesteld; en wat de landregeling betrof was het stelsel der regeering dat de pachters van regeeringslanden zoo spoedig mogelijk in eigenaars zouden herschapen worden.

Wat de commissie betreft waar de heer Chamberlain iets van zeide, dient aangemerkt dat er te voren in het huis aanmerking was gemaakt op de aanstellingen van lord Alverstone en rechter Bigham als leden er van, op grond dat zij, toen de oorlog uitbrak zich als de republieken van Zuid-Afrika als vijandig gezind hadden doen kennen.

OFFICIEELE KENNISGEVINGEN.

(Uit de Gouvernements Gazette.)

Het noordelijke rondgaande Hof zal zitting op de volgende plaatsen:—

Vrijburg, Donderdag, 25 September
Molteno, Donderdag, 2 October
Burgersdorp, Maandag, 6 October
Cradock, Vrijdag, 10 October
Middelburg, Dinsdag, 14 October
Victoria West, Vrijdag, 17 October 1902.

WORCESTER.

(Van onzen correspondent).

ONWEDER.

De jongste storm liet iemand denken aan den man die moedeloos in den regen naar een ondoorwaadbare rivier zat te kijken, hetgeen de volgende opmerking van hem drong: "Zoo, is dit nou een regen? Hiervan kon twee winters gemaak wees!" De wind was hevig, de regen overvloedig en de verspoelingen vernielend, en in sommige gevallen schrikwekkend. Aan het remonte kamp had men een verrassende ontwaking in den vroegen morgen van laatstleden Donderdag, toen het water van de zijde van den spoorweg, over bosschen en struiken, zich een weg in de stallen, gebouwen en tenten baande. Overal zwommen paarden, ezels, schapen en zelfs varkens, terwijl de opzichters en kaffers zichzelven op de best mogelijke wijze moesten redden. Bedden, kleeratie en andere artikelen werden met den stroom medegevoerd, en wat niet drijven kon, werd onder zand of opdrijfselen begraven. Deze onverwachte inname van het kamp had o.a. 't volgende verlies ten gevolge: 73 paarden en ezels, alsook eenige schapen en varkens gedood, en vier wagens geheel vernield.

Bovenstaande toevloed van water had zijn oorsprong uit de Hexrivier te Tweefontein, alwaar de vernieling van een ernstigen aard was. Een zeer kostbare guit over de Hexrivier, eenige honderden schreden in lengte, werd aan stuk gebroken; een der pilaren van den spoorweg beneden het station, een afstand van twee honderd yards, was geheel overstroomd en verspoeld. Het water liep vandaar over het eigendom van den heer Arnold Meiring, alwaar vruchten- en andere boomen ontworteld, en de tuinen in eene rivier herschapen werden. Het spreekt van zelf, dat de heer Meiring, wiens woning en buitengebouwen ook door water omsingeld waren, een groot verlies heeft geleden. Ook aan de plaats van den heer Dirk Meiring werd aanzienlijke schade berokkend. Ten gevolge van de verspoelingen aan den spoorweg werden de treinen aan de Worcester en Tweefontein stations opgehouden, en de passagiers per rijtuigen vervoerd. De toevoersloot naar Worcester werd ook beschadigd, met het gevolg, dat de inwoners eenige dagen gebrek aan water hadden, en men in sommige gevallen drinkwater bij den emmer moest koopen. Breederivier overschrijdde haar oevers aan vele punten en de lange brug was onbereikbaar, zoodat zij voor een dag of twee, als een witte olifant daar stond. Brandvlei was zoo vol als het in geen jaren was, zijnde de vier-voet-hoog gespannen draden onzichtbaar onder eene massa van troebel water.

Thans is het weder prachtig en alles ziet er frisch uit, en alzoo is het aloude gezegde: "na regen komt zonneschijn," wederom bewaarheid geworden.

SCHIELIJK STERFGEVAL.

Laatstleden Zondag is alhier schielijk overleden de heer Borcherds, van Swellendam, schoonvader van dr. Hugo. De overledene was op bezoek aan de woning van laatstgenoemde. Zondag namiddag klaagde hij over koude op de stoep, waarop hij binnenshuis ging en zich met zijne klein-kinderen vermaakte. Terwijl hij op een stoel zat gaf hij een snik. Men vermoedde toen, dat hij in eene flauwte was, doch bij nader onderzoek bleek het dat hij den tijd met de eeuwigheid had verwisseld.

RIJTUIGMAKERS MAATSCHAPPIJ.

Op Zaterdag, 16den dezer, werd eene vergadering van wagenmakers en andere belangstellenden in de stadzaal gehouden, onder voorzitterschap van den heer P. J. Kuhn, L.W.V., om de wenschelijkheid te bespreken van een plaatselijke rijtuig fabriek op te richten. De vergadering werd opgeroepen door den heer G. A. Roth, die groot belang stelt in den vooruitgang van des lands nijverheden. Wegens het onstuimig weder was de opkomst schraal, doch diegenen die tegenwoordig waren, waren het eens dat eene maatschappij, zooals door den heer Roth en anderen voorgesteld, hoogst wenschelijk was, en tot voordeel van het land in 't algemeen, en Worcester in het bijzonder, zou strekken. Het volgende comité werd gekozen om zaken verder te overwegen en te regelen: de heeren G. A. Roth, J. P. Malan, Ph. Viljoen, Ph. Voigt, H. du Plessis, W. Jacobs, J. A. du Preez, J. J. de Villiers, P. J. Jooste en D. Bland. Wij hopen binnen eenige dagen verdere bijzonderheden mede te deelen.

DE BOERDERIJ.

De regenval in den laatsten tijd was niet zoo rijkelijk als op andere plaatsen, doch op zulk een tusschenpoozende wijze, dat hij tot grooten zegen voor het distrikt was. Aan de Doornrivier viel er minder regen, en was het veld aldaar ietwat droog, zoodat men zich met waterleidingen moesten behelpen, hetwelk echter meer tot nadeel was, daar zulks juist eenige dagen vóór den grooten regen gedaan werd. Echter, de granen zijn overal veelbelovend, en 't vooruitzicht, in het algemeen, uiterst bevredigend. De moeilijkheid omtrent werksdieren is eenigszins verminderd door het aanschaffen van militaire paarden en ezels, die gedurende de afgeloopene weken in groote getallen aan de kampen alhier verkocht werden. Op het oogenblik zijn de meerderheid van koopers Joden, daar de buitenlieden afgeschrikt werden door ziekten, die onder tallen van paarden waren uitgebroken. Grootvee is in zeer slechte conditie, en het zal een geruimen tijd nemen voordat alhier slachtbaar vee zal gevonden worden.

DRONKENSCHAP.

Met het heropenen der kantienen zijn de gevangeniscellen gevuld geworden, terwijl heeren steeds klaagliederen aanheffen wegens het wegblijven hunner dienstboden. Sommigen meenen dat de kantienen nooit weer geopend moesten zijn geweest, anderen, wederom, zijn van gevoelen, dat de militairen een fout hebben begaan de drinkplaatsen zoo lang dicht te houden. In elk geval, de dronkaard verheugt zich, dat hij Bacchus wederom dienen kan tot een vloek voor zichzelven en de maatschappij.

BEZIGHEID.

Niettegenstaande de krijgswet, het beperken van het verkoopen van eet- en andere waren, alsook het toenemen van algemeene handels-bezigheden, was en is de handel zeer bevredigend, en in vele gevallen floreerend. Een goed teeken is, dat buitenlieden geleerd hebben den plaatselijken handel te ondersteunen, instede van hunne benoodigdheden direkt uit Kaapstad te ontbieden. En waar zij vroeger beklat werden wegens het vermijden van plaatselijke bezigheids-standen, moeten zij thans geprezen worden, dat zij de richting, die èn voor boer èn voor stedeling het meest voordeeligst is, hebben ingeslagen.

DE ZENDING.

Op aanstaanden Zaterdag zal eene vergadering van gemeenteleden gehouden worden ter overweging van een voorstel om een opleidingsschool alhier te stichten, waarin een deel van het getal der gewezene krijgsgevangenen, die zichzelven tot de zending hebben aangeboden, voorbereid zal worden, en in verband daarmede ook een boerenplaats te bekomen, alwaar zij opleiding in den landbouw kunnen genieten. Een groote opkomst wordt verwacht.

MET leedwezen hebben wij vernomen van den dood van den heer Gerhardus van Heerden, van Walplaats, Aberdeen. De overledene was een man van groote populariteit en invloed. Steeds getrouw aan zijn land en regeering, was hij niet minder een warme en besliste aanvoerder der Afrikaanderpartij in zijn omgeving. Hij werd onder de krijgswet gearresteerd, zonder eenige beschuldiging, en een-en-twintig dagen lang in de gewone gevangenis gehouden. Zijn gestel ontving door deze behandeling zulk een geweldigen schok, dat zijn gezondheid dadelijk begon af te nemen en hij is nooit weder hersteld. Wij bieden de achtergebleven familiebetrekkingen onze hartelijke sympathie.

[ZIE BIJVOEGSEL.

A. SPOLANDER & CO.,

GEVESTIGD 53 JAREN,

Chronometer-, Horologe- en Klokmakers

Vertrokken naar 6 Solomon's Gebouwen, tegenover "The White House" aan de Langestraat zijde.

Gouden en Zilveren Horloges in voorraad gehouden.

Malmesbury Executeurskamer en Voogdij en Brand Assurantie Maatschappij.

EEN KLEINE GOUDMIJN

TE

MOORREESBURG.

Publieke Verkooping

VAN ZEER KOSTBAAR

VASTGOED.

DE ondergeteekende, behoorlijk, daartoe gelast door den heer JAN J. HOFFMAN zal publiek doen verkoopen te MOORREESBURG,

OP

Maandag, 25 Augustus e.k.,

Ten 10 ure des voormiddags,

DE VOLGENDE:

1. Zeker halve Erf No. 30 met een daarop staande gebouw, bevattende 5 Woonhuizen, elk 4 vertrekken, onder IJzeren dak, suffisant en sterk gebouwd van de beste materialen. Op dit Erf is een sterk put water. De Woonhuizen brengen een goed maandelijksche huur.

2. Zeker halve Erf, No. 31, met een sterk en stevig gebouw daarop, onder IJzeren dak, bevattende 7 vertrekken. Dit eigendom wordt gebruikt als een Hotel.

3. Twee halve Erven Nos. 32 en 33, waarop gebouwd zijn twee Woonhuizen onder IJzeren daken (elk 5 vertrekken), Timmer en Wagenmakers winkel en buitenkamer.

4. Twee halve Erven, Nos. 101 en 102, met gebouw onder IJzeren dak, gebruikt als Stoom Molen, met molen compleet. Op dit Erf is een sterk put en ook water-tanks.

5. Twee Erven, Nos. 24 en 25 met een sterk en stevig Woonhuis onder IJzeren dak (bevattende 15 vertrekken en Badkamer), Winkel, Stal en Wagenhuis, goed beplant met gesorteerde vruchtboomen. Op dit Erf is een Windmolen en een onderaardsche tank.

Al de bovenstaande gebouwen zijn stevig gebouwd van klip en baksteen.

LOSSE GOEDEREN.

Wagenmakers hout (goed droog), Vellings, Speken, Schammels en Naven.

Smids-en Wagenmakersgereedschap.

Smids werk, Blaasbalg, assortement IJzer werk klaargemaakt voor 9 wagens, Tangen, enz:

En wat verder zal worden aangeboden.

J. N. E. VERCUEIL, H.zn.,
Wid. Secretaris.

J. W. Moorrees, Jr. & Co.,
Vendu-Afslagers.

Malmesbury,
31 Juli, 1902.

KENNISGEVING.

GESCHIEDT mits dezen, dat alle Brieven en Correspondentie vroeger geaddresseerd aan den heer J. J. DE CLERCK, P. K. Vogelstruisfontein, Malmesbury, s.v.p. voortaan als volgt moeten worden gezonden:

J. J. DE CLERCK,
Darling.

BENOODIGD.

EEN vennoot, (werkende, bij voorkeur), Kapitaal £2500, in een oude, welbekende bezigheid in de Stad. De eenigste kans om in deze soort van handel een plaats te krijgen als men er niet toebehoort. Een uitstekende opening, groote profijten. Geld het eenige vereischte.

Doe aanzoek onder letters A.B. kantoor van dit blad.

Een Nieuwe Spreipomp

VOOR Landbouw doeleinden, genoemd de "Eclipse Atomiser"; een volmaakte Spreipomp, die een fijne sprei maakt, gelijk Stoom komende uit de tuit van een theeketel. Instructies voor het bespuiten van Planten, Fungi, Schub op Limoenboomen, plantvretende Insekten, Slakken, Luizen in Hoenderhokken, worden tezamen met iedere machine gezonden. Prijs 25/-. per Post 2/6 extra.

C. P. THERON. S. W. ZOON,
"Carrington House,"
Drie Anker Basi.

KENNISGEVING.

DE heer P. J. Louw, Wijnhandelaar 55 Buitenkantstraat, voorziet zijne vrienden en het publiek in het algemeen van de beste Wijnen Brandewijn Bier, etc. (Uitlandsch zoowel als Koloniaal) tegen de laagste marktprijzen

Zend 10s. en gij zult 12 bottels goeden wijn ontvangen, alles ingesloten, geleverd aan het Kaapstadsche Station.

N.B.—Zend voor Prijslijst.

Eenige Redenen waarom Gij uwe

MEUBELEN

BIJ

BARNETT'S

Meubelen Pakhuis.

BEHOORT TE KOOPEN:

OMDAT Hij een Grooten Voorraad, en van Groote Verscheidenheid houdt.
OMDAT Hij een Fabrikant en Directe Invoerder is.
OMDAT Hij in staat is zijn Goederen tegen Lageren Prijs dan anderen te verkoopen.
OMDAT Hij bevrediging aan al zijn Klanten waarborgt.
OMDAT Hij uw Geld terug geeft indien hij u niet voldoet.
OMDAT Hij zijn Klanten persoonlijk bedient.
OMDAT Hij de behoeften zijner Klanten bestudeert.

Wij hebben ervaren Werklieden, en Pakken zorgvuldig.

Speciale aandacht gewijd aan Bestellingen uit de Buitendistrikten.

Barnett's Vertoonkamers, 104, Langestraat,
Pakhuis en Werkkamers, St. Johnstraat,
KAAPSTAD.

Departement van Publieke Werken.

TENDERS zullen ontvangen worden door den Controleur en Auditeur-Generaal tot op den Middag van 1 September, 1092, voor de volgende werken:—

1. Kaapstadsche Tronk—het leggen van graniet een plaveisels in de achterplaats.

2. Nieuw Schuddingsheining bij het Douanen Kantoor, Kaapstad.

3. Lock Hospitaal, Kaapstad—het leggen van een nieuw koolteer plaveisel in de achterplaats.

Alle bijzonderheden aangaande bovengemelde werken zijn verkrijgbaar bij het Publieke Werken Kantoor, Kaapstad.

Geen tender noodzakelijk aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd Inspecteur van Publieke Werken.

Departement van Publieke Werken.

TENDERS voor de volgende diensten zullen door den Controleur en Auditeur Generaal ontvangen worden tot op den middag (12 uur) van den 8sten Augustus, 1902:

I. Het verven enz. van kamers in het Verbeterhuis.

II. Het maken van een drooge ruimte voor den voormuur van 't Gouvernementshuis. Alle bijzonderheden zijn verkrijgbaar aan 't Publieke Werken kantoor, Kaapstad.

Geen tender noodzakelijk aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd Inspecteur van Publieke Werken.

PUBLIEKE WERKEN DEPARTEMENT

AAN

Bouwers, Meubelmakers Schilders Loodgieters, enz.

TENDERS worden gevraagd voor verschillende diensten in de Kaapstad en omstreken, genoemd in Schedules, die ingezien mogen worden op aanzoek aan het Kantoor van den Ondergeteekende, Caledon Plein, gedurende kantoor uren op Maandag en Dinsdag in iedere week. Bestekten van het Departement moeten gesproken worden in verband hiermede tusschen 11 uur v.m. en middag op elk der bovengenoemde dagen.

Verzegelde Tenders, gericht aan den Hoofd Inspecteur van Publieke Werken, en gemerkt in den linkerhoek van den omslag "Tenders voor diverse diensten" zullen ontvangen worden tot den middag van den volgenden Woensdag van iedere week.

Geen Tender noodzakelijk aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd Inspecteur.

GEBROEDERS OLIVIER,

Bus 371, Johannesburg.

Markt Agenten.

Eenige Vruchten of Produkten aan ons toevertrouwd zullen onze beste attentie ontvangen.

DADELIJKE AFREKENING.

Afrikaansche Onderlinge Voogdij en Assurantie Maatschappij, Beperkt.

PUBLIEKE VERKOOPING

— TE —

WORCESTER.

In den Boedel van wijlen CATHARINA P. MOLLER, geboren VOS.

DE ONDERGETEEKENDE ZAL,

Op WOENSDAG, 27 Augustus, 1902,

'S MORGENS TEN 10 UUR,

Publiek doen Verkoopen, op den **Hoek van Napier- en Tulbaghstraat.**

I. VASTGOED.—Zeker Erf met Gebouwen er op, zijnde gedeelte van No. 6, Blok D, metende 100 Vierkante Roeden. De Gebouwen zijn (a) **Woonhuis**, bevattende 4 Kamers, Dispens en Kombuis; (b) **Buitengebouw**, bevattende 4 Huurkamers, Buitenkamer en Stal. Beide onder IJzeren Dak.

II. LOSGOED.—(*a*) Het gewone assortement Huisraad.
(*b*). 3 Aandeelen in de Leeuwpoort Gold Mining Co., Ltd.
(*c*). Uitstaande Schulden in de Transvaal.
(*d*). 3 Koeien, waarvan twee in Melk zijn.

B. BLAND, Bestierder, Executeur Datief.

J. J. THERON, Afslager.

Worcester, 14 Augustus, 1902.

STELLENBOSCH.

Kirsten's Logieshuis in de Markt.

DE Ondergeteekende is gelast uit de hand te verkoopen dat Kostelijke Elgendom, bekend als **"ARCADIA,"** gelegen in de **Kerkstraat**, tegenover de **Bloemhof Zaal** en **School**, en bestaande uit een Dubbele Verdieping Huis met **16** Slaapkamers, Voorkamer, Woonhuis, Eetkamer, Dispens, Keuken, Badkamer, TWEE KAMERS voor BEDIENDEN, Stal, Wagenhuis, Hoender Kamp, GROOTEN TUIN en Achterplaats.

Bovenstaande is goed bekend als het **meest populair** van al de **Logieshuizen** te Stellenbosch. De **ligging** is de **beste** en meest **centrale.**

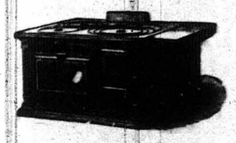
't Is alleen wegens haar ouderdom en SLECHTE GEZONDHEID, dat **Mevr. Kirsten** verplicht is eene verandering te maken.

Applicaties zullen door den Ondergeteekende ontvangen worden tot op **10 September e.k.** *Termen van Verkoop Zeer Billijk.*

Doe aanzoek bij

PAUL D. CLUVER, Afslager,
No. 1, Birdstraat, Stellenbosch.

ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.

Neem geene dan de "ECHTE."

Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer hezuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

Woodhead, Plant & Co.,

KAAPSTAD.

KOCH & DIXIE

Kaapstad,

HEBBEN altijd te Koop een grooten voorraad Keuken Stoven, en Parafine Stoven, Vererdewaren van de beste hoedanigheid, IJzeren Bedden en Kinderen Bedjes, Winder Wagentjes en Vouwbare Kamp Bedden, Batam Incubators, Eieren-vervoer Kistjes, Byen-korven en Byen-houders Toebehooren, Steekdraad, Draad-netwerk Heining-standers, Gereedschap-kisten, Draad Deurmatten en "Checktills," en een eindelooze verscheidenheid van nuttige artikelen.

EENIGE AGENTEN VOOR DE

ZWEEDSCHE NORRAHAMMAR STOVEN

CATALOGUS OP AANVRAAG.

ADVERTENTIE.

GEOCULEERDE BOOMPJES:—Nartjes, Limoen, Zure Limoen, enz., enz., in soorten.

Ook het Snelgroeiende Nieuwe Koloniale Nartje.

"Knoblauch's Seedling," die met Fijn Blad, Groote Roode Vrucht, Dunne Losse Schil en onverschilligheid tegen "red scale" een schoone toekomst heeft.

Verkrijgbaar bij

JACS. J. V. d. MERWE, J. ZN.,
Waterval, P.O. Blauwvlei,
WELLINGTON,

KENNISGEVING.

EENIGE Duizenden Ge-oculeerde en On-geoculeerde Limoen, Naartje, Zuurlimoen, Citers, enz., te koop bij

P. J. MARAIS,
Blauwvallei, Wellington, of
C. A. V. D. MERWE,
Bethel, Paarl.

APPLIKATIES

VERGEZELD van getuigschriften zullen ontvangen worden door den ondergeteekende tot den 10den September, a.s. voor een onderwijzeres bevoegd om onderwijs te geven in 't Engelsch en 't Hollandsch.

Salaris £36 per jaar en vrije inwoning. Billijke reisonkosten van Victoria West Statie naar Carnarvon zullen betaald worden.

W. L. VOS,
Smous Kolk,
C/o. S. Cornelius,
Carnarvon.

Carnarvon,
13 Augustus, 1902.

Amerikaansche Patente Kierkisten,

ALLE SOORTEN VAN

Worstdarmen.

Bij 64, STRANDSTRAAT,

JULIUS HORN & Co.,
KAAPSTAD.

BEZOEK

SAMUEL ZACKON'S

BEZIGHEID

20 en 22, DARLING STRAAT, KAAPSTAD,

VOOR alle soorten van Mans en Kinder Kleederen: Hemden, Hoeden, Stevels en Schoenen, enz. Alles van de beste kwaliteit en voor de goedkoopste prijzen.

VERGEET NIET

SAMUEL ZACKON,

20 en 22 Darling Straat,

RECHT TEGEN OVER DE PEKADE.

KLEEDEREN

VOOR

Gekostumeerde Bals, Maskers en Belegsels,

Bij 64, STRANDSTRAAT,

Julius Horn & Co.,
KAAPSTAD.

LIJDT gij aan uwe Oogen? Indien dit het geval is, wendt u tot ons; wij zullen uwe Oogen gratis onderzoeken, en indien noodig zullen wij u glazen maken overeenkomstig uw gezicht. Met behulp van onze laatste uitvindingen worden brillen en lorgnetten met de grootste nauwkeurigheid volgens maat vervaardigd.

Recepten van Oogendokters worden zeer zorgvuldig uitgevoerd.

Amerikaansche Specialisten voor Oogen, Kamer 5, 2de Verdieping, Savings Bank Gebouwen, St. Georgesstraat. Neem Lift.

Stellenbosch Stadsraad.

Publieke Kennisgeving.

KENNIS wordt hiermede gegeven aan het Publiek van Stellenbosch in termen van Sectie No. 161 van Akte 45 van 1882, dat de Raadsleden van voornemen zijn applicatie te maken bij zijn Excellentie den Gouverneur voor verlof om de hierna vermelde twee stukken Municipalen grond te verkoopen, en het gratis toekennen van twee stukken Municipalen grond: één voor het doel om een Hospitaal, te worden genaamd "De Queen Victoria Memorial Hospitaal," te kunnen bouwen, en het ander voor het doel Transport te kunnen geven aan den Heer Fred Townsend van zeker stuk grond, reeds aan hem verkocht, doch niet inbegrepen in de oorspronkelijke opmeting van wege verkeerde opmeting:

De opbrengst van de verkooping der eerste twee stukken te worden besteed aan de uitbreiding van water-werken.

I. Verkooping van zeker stuk grond, groot 373 vierkante roeden, en 111 vierkante voeten, zijnde Lot No. 96B. grenzende
Noord aan Victoria Straat,
Oost aan Lot 1B., 33B. en een Straat,
West en Zuid aan Willowgrove volgens Plan.

II. Verkooping van zeker stuk grond, groot 7 morgen, 426 vierkante roeden en 50 vierkante voeten, zijnde een gedeelte van de Municipale Commonage, grenzende
Noord aan Banhoek Weg,
Oost aan binnen lijn van Straat,
Zuid aan Straat,
West aan Lot 10, 11, 12, 13 en 14 volgens Plan.

III. Gratis toekenning van zeker stuk grond, groot 2 morgen, 466 vierkante roeden en 5 vierkante voeten voor het bouwen van de Queen Victoria Memorial Hospitaal, grenzende
Noord en Oost aan open Municipalen grond,
Zuid aan Victoria Straat,
West aan een straat volgens plan.

IV. Gratis toekenning aan Fred. Townsend van zeker stuk grond, 91 vierkante roeden 55 vierkante voeten zijnde Lot No. 95 B grenzende
Oost aan een straat,
Zuid aan "Ever Green",
West aan Lots 32B. 64B. 94B. volgens plan.

Plannen van bovengemelden grond te worden verkocht en gratis toegekend zullen voor inspectie liggen aan het Municipale Kantoor gedurende Kantoor uren van 9 v.m. tot 12 middag, en 1.30 n.m. tot 4 n.m. voor een tijdperk van 14 dagen van Zaterdag, 16 Augustus, tot Zaterdag, 30 Augustus, 1902, beide dagen ingesloten.

Eenig persoon begeerig objecties te maken tegen het verkoopen en het toekennen van gemelden grond moet zijn objecties schriftelijk aan den Raad inzenden vóór of op Zaterdag, 30 Augustus, 1902.

Op last van den Raad,
D. P. MOSTERT,
Stadsklerk.

Stellenbosch,
13 Augustus, 1902

KENNISGEVING.

DE volgende Heeren zijn op de volgende plaatsen aangesteld als Agenten voor "Ons Land," nl., J. KURTZ, te Somerset West, P. BADENHORST, te Swellendam, en D. J. G. CONRADIE, te Laingsburg.

C. P. SCHULTZ, Secretaris.

Kaapstad, 4 Aug., 1902.

Stellenbosch Stadsraad.

Publieke Kennisgeving.

KENNIS wordt hiermede gegeven aan het Publiek van Stellenbosch in termen van Sectie No. 161 akte 45 van 1882, dat de Raadsleden van voornemen zijn, applicatie te maken bij Zijn Excellentie den Gouverneur voor verlof om zeker stuk Municipalen grond, groot 3 morgen 413 vierkante roeden en 74 vierkante voeten, grenzende aan de plaats "Dwars in den weg," Environs, Vlaggeberg, te verhuren voor een tijdperk van 20 jaren.

Plan van bovengemelden grond te worden verhuurd zal voor inspectie liggen aan het "Municipale Kantoor" gedurende kantoor uren van 9 v.m. tot 12 middag 1.30 n.m. tot 4 n.m. voor een tijdperk van 14 dagen, van Zaterdag, 16 Augustus, 1902 tot Zaterdag, 30 Augustus, 1902, beide dagen ingesloten.

Eenig persoon begeerig objecties te maken tegen het verhuren van gemelden grond moet zijn objecties schriftelijk aan den Raad inzenden vóór of op Zaterdag, 31 Augustus, 1902.

Op last van den Raad,
D. P. MOSTERT,
Stadsklerk.

Stellenbosch,
13 Augustus, 1902.

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekende, gelast door den Executeur Testamentair in den Boedel van wijlen den heer GERT PETRUS VISSER, zal publiek opveilen te

HANOVER,

OP

Zaterdag, 11 October 1902.

TE 12 URE VOORMIDDAG,

de volgende vaste eigendommen:

I. De plaats GROENFONTEIN gelegen in de Afdeeling van Hanover, bevattende volgens transport 2863 morgen 502 vierkante roeden. Een goed woonhuis van vijf vertrekken staat hierop. met landerijen, kralen en fontein. Het veld is geschikt voor alle soorten vee.

II. De plaats MOOIPLAATS ook in de Afdeeling van Hanover en grenzende aan bovengemelde plaats Groenfontein, bevattende volgens transport 3595 morgen 125 vierkante roeden. Voor weiveld is dit stuk grond uitmuntend, bevattende allerlei soorten veld. Twee Dammen en een Fontein zijn er op de gronden. De plaats is goed *gelegen* aan Groenfontein.

Termen zullen billijk gemaakt worden, en koopers kunnen verdere bijzonderheden verkrijgen van den heer G. P. VAN DEN HEVER, Executeur en van

B. J. DE VILLIERS, Afslager.

Hanover,
8 Augustus, 1902.

---

20 Koeien, (sommige in Melk,) **10 Jonge Vaarzen, 4 Jonge Bullen,** (2 tot 3 jaren oud,) en **10 Jonge Ossen,**

ZULLEN publiek verkocht worden op het MARKTPLEIN, te Worcester, op

ZATERDAG, 30 AUGUSTUS, 1902

'S MORGENS TEN 10 UUR.

Het Vee is van goed melkgevend ras, en geteeld op de Plaats van den ondergeteekende,

C. P. NAUDE.

J. J. THERON, Afslager.

Worcester,
11 Augustus, 1902.

PORTRETTEN

VAN DE

BOEREN GENERAALS,

MET OF ZONDER LIJSTEN,

TE worden verkocht ten voordeele van het Weduwen en Weezen Fonds. Elk Portret is geteekend door Mev. DE VILLIERS, Secretaresse van de Dames Comité.

VERKIJGBBAAR BIJ

W. G. COMBRINK,
Horologemaker en Juwelier,
Kortemarkstraat, Kaapstad.

DE WET.

De heer

J. J. MICHAU

Procureur, Notaris, Enz.

heeft zijn Kantoor verplaatst naar

No. 1, HOFMEYR KAMERS
Kerk Plein
(Naast de Groote Kerk)
KAAPSTAD.

W. G. COMBR—

De Oudste Koloniale

HORLOGE en JUWELIERS WINKEL

(GEVESTIGD 1835),

23, Kortemarkt Straat,

Spaarbank Gebouw,

KAAPSTAD

KOLONIALE WEESKAMER en TRUST MAATSCHAPPIJ.

No. 4, KERKPLEIN, KAAPSTAD.

Kapitaal, £20,000. Reserve Fonds, £100,416

WAARBORG TAK VAN EERLIJKHEID.

DE MAATSCHAPPIJ reikt Polisse uit als Waarborg voor de Eerlijkheid Oprechtheid en Getrouwheid van Trustees, Likwidateurs en Administrateurs, Executeurs en Voogden Datief, Curators Boni, Baljuws, Landmeters, Bestierders en Secretarissen van Banken, Leges, Assurantie en andere Maatschappijen, Afdeelingsraden en Municipaliteiten, Klerken en andere Beambten in dienst van Firmas en openbaire Inrichtingen op voordeelige termen.

Deze Polissen werden aangenomen door de Imperiale en Koloniale Regeeringen en alle Employeerders door geheel Zuid-Afrika.

Vormen van Aanzoek, enz., op aanvraag bij

G. W. STEYTLER,
Secretaris.

MALMESBURY

Executeurskamer en Voogdij- en Brand-Assurantiemaatschappij.

OPGERICHT IN 1864.

Ingelijfd bij Acte van Parlement No. 10 van 188

Opbetaalde Kapitaal	...	£3,220 0 0
Reserve Fonds	... ...	£21,000 0 0

De Kamer ondernemt de Administratie van Boedels als Executeurs, Voogden Trustees in Insolvente Boedels, enz Optrekken van Schepenkentenissen, Transporten, Huwelijks Contracten, Voor het voorschieten van Geld op eerste Verbanden, ens; en Algemeene Agentschappen in en buiten de Kolonie.

Verassureert Los- en Vastgoed tegen billijke termen.

DIRECTEUREN:

De WelEd. Heer G. W. D. RUST,
Voorzitter.

De Wel-Ed. Heeren:

N. J. H. CROESER,	DR. A. J. T. ROUX
DR. H. L. B. LOUBSER,	A. J. BASSON.
W. D. MALHERBE.	A. W. LOUW.

AUDITEUREN:

De Wel-Ed. Heeren I. J. J. VAN AARDE en MARTHS. SMUTS, H. Zoon.

De Directeuren vergaderen elken Dinsdag's voormiddags, in den Zomer te 9 uur in den Winter te 10 uur.

3. W. KOTZE, Secretaris.

Koloniale Weeskamer en Trust MAATSCHAPPIJ.

Kantoren: No. 4, Kerkplein, Kaapstad.

P.K. BUS, 142. TELEFOON, 160.
TELEGRAFISCH EN KABEL ADRES:
"FIDELITY."

OPGERICHT	- 31 MAART, 1856.	
Kapitaal	... ...	£20,000
Reserve Fonds	... ...	£100,416

DIREKTEUREN:

PAUL DE VILLIERS, Procureur,
VOORZITTER.

HARRY BOLUS.	F. W. MILLS.
H. J. DEMPERS.	H. M. ARDERNE
C. M. BERNARD.	E. J. HARP.

DE MAATSCHAPPIJ neemt de Administratie op zich van Boedels en Eigendomen als Executeurs, Administrateurs Voogden, Curators, Trustees van Insolvente Boedels en onder Huwelijks Voorwaarden, Inspecteurs, Gevolmachtigden, Receivers, Agenten, voor Ingesetenen en Niet-ingesetenen, Likwidateurs, van Maatschappijen op aandeelen en Firma's.

GEEFT Geld op Eerste Verband van Grond Eigendom en Ondergrond op Hypotheken, belegt Kapitaal, koopt en verkoopt Grond en ander Eigendom.

VOORDERT Verbanden, Wissels, en andere Schulden in.

ZAMELT HUISHUUR in, Interes op Verbanden en andere Securiteiten en doet ieder soort van Trust of Agent-bezigheid.

WAARBORGTAK.

De Maatschappij geeft evenzeer Polissen uit als SECURITEIT voor de Eerlijkheid, en Trouw van Trustees, Likwidateurs, Executeurs en Voogden, Uitvoerende Curators, Rechtsopvolgenten, Landmeters, Beheerders, Secretarissen, Klerken en andere Beambten in den dienst van Banken, Crediet, Verzekerings- en andere Maatschappijen; Gemeente en Afdeelingsraden, Corporaties en Firma's op voordeelige voorwaarden.

Deze Polissen worden evenzeer aangenomen door de Imperiale en Koloniale Regeeringen, en door alle correspondenten door heel Zuid Afrika.

Vormen voor aangiften en andere inlichtingen op aanzoek te verkrijgen bij

G. W. STEYTLER,
SECRETARIS.

Wasserfall & Hardick,

BEGRAFENISSEN BEZORGERS.

17, DORPSTRAAT, KAAPSTAD,

Centraal Kantoor: BUREAUSTRAAT.

Begrafenissen bezorgd naar eenige Begraafplaats in de Stad of Buiten op de kortste kennisgeving en onder de billijkste voorwaarden.

Klare Doodkisten altijd voorhanden.

DE volgende Heeren zijn aangesteld als Agenten voor "Ons land":
C. F. GERLACH, te Darling.
STEYTLER & Co., te Houtkraal 26.
W. A. SCHOLTZ, te Somerset Strand
C. P. SCHULTZ,
Secretaris.

Gedrukt en Uitgegeven door de Drukkers-Maatschappij Van de Sandt de Villiers en Co., Beperkt, aan het kantoor, hoek van Burg en Waalstraten, Kaapstad.

PARLEMENT

DE OPENING.

WOENSDAG, 20 AUGUSTUS, 1902.

Gisteren vergaderde de vierde sessie van het tiende parlement volgens proklamatie in de "Gouvernements Gazette." Als naar gewoonte kwamen de leden van het lagerhuis eerst in hun zaal bijeen om dan den speaker te vergezellen naar de troon-zaal (het hoogerhuis zaal) om de openingsrede van zijne excellentie den gouverneur aan te hooren. De leden kwamen reeds van om 11 uur bijeen en stonden of zaten vriendschappelijk onder elkaar te spreken.

Eenige minuten vóór twaalf verzocht de speaker den klerk van het huis om de oproeping voor te lezen, hetgeen gedaan werd. Daarna stond de speaker op en vroeg de leden hem te volgen naar de troonzaal. In deze zaal waren intusschen de vele bezoekers, dames en heeren, die de openings plechtigheid kwamen bijwonen, vergaderd. De speaker en zijn gevolg namen hun zetels in aan de linker zijde van den troon, en kort daarop kwam de president en leden van het hoogerhuis aan de andere zijde binnen.

Precies om twaalf uur arriveerde de gouverneur met zijn stoet. Onder de bezoekers in de zaal waren twee leden van het Engelsche parlement, de heeren McDonald en Lambert, alsook twee leden van de Schotsche kerk deputatie, drs. Scott en Ross-Taylor. Na de gewone buigingen, werd een copie van de troonrede den gouverneur ter hand gesteld, en las hij in een duidelijke stem als volgt:—

TROONREDE.

Mijnheer, de president, en heeren van den wetgevenden raad.

Mijnheer, de speaker, en heeren van de wetgevende vergadering.

Sedert uwe jongste zitting op den 15den October, 1900, hebben er gebeurtenissen van algemeen belang over het geheele rijk plaats gevonden. De roemrijke koningin Victoria, na eene regeering langer dan die van eenigen harer voorgangers, is overleden, oud-zijnde van dagen en hoog geëerd, terwijl zij nagelaten heeft een ongeevenaarde pruoneke loopbaan en de gedachtenis van een vlekkeloos privaat leven.

Haar opvolger, z. m. koning Eduard VII, kwam onmiddellijk op den troon en zijn kroning, door zijn ernstige ziekte tijdelijk uitgesteld, heeft nu plaats gevonden onder de toejuichingen en gelukwenschingen van zijn volk.

Zijner majesteits zoon, zijne koninklijke hoogheid, nu prins van Wallis, vergezeld van de prinses, heeft, door zijn vriendelijk bezoek verleden jaar aan al de zelfbesturende kolonies veel er toe gedaan om de warme liefde van het volk aan de kroon te verzekeren en 't rijk te consolideeren.

De vijandelijkheden, die zoo langen tijd in Zuid-Afrika voortduurden, werden op 31 Mei laatstleden tot een bevredigend einde gebracht, en ik vertrouw van ganscher harte, dat een tijdperk van blijvenden vrede en voorspoed door geheel Zuid-Afrika nu is begonnen.

Ten einde den opstand te helpen onderdrukken, was het noodig de krijgswet door de geheele Kolonie te proklameeren, met uitzondering van het Transkei gebied, en het is zeer wenschelijk, dat de Kolonie van hare werking zoo spoedig mogelijk zal ontslagen worden.

Voor dit doel zal een bill u voorgelegd worden, den gouverneur en alle personen betrokken, schadeloos stellende voor daden onder de uitvoering van de krijgswet, en zoodra die maatregel gepasseerd is, zullen de restricties, die nog de vrijheid beperken, door de herroeping van de krijgswet proklamaties, weggenomen worden.

Wegens den rusteloozen toestand van het land van den oorlog en rebellie, kwamen mijn raadgevers onwillig tot het besluit, dat het onwenschelijk was het parlement bijeen te roepen binnen den tijd bepaald in de constitutie ordonnantie. Men heeft meer dan tien maanden den voorgeschreven tijd overschreden. Om deze onvermijdelijke verbreking der wet en ook het verzuim in zake de twee-jaarlijksche registreeren van kiezers te dekken, zal een verdere indemniteitsbill voor u gelegd worden ter goedkeuring.

Een derde indemniteitsbill zal voorgelegd worden, goedkeurende het onwettig uitvaardigen van de volmacht voor de goedige uitgaven om den gewonen publieken dienst van het land in gang te houden, alsmede voor de groote buitengewone uitgaven voodzakelijk veroorzaakt door de onderdrukking van de Bubonische plaag en de rebellie.

Een vierde indemniteitsbill zal ingediend worden, betrekking hebbende op andere verbrekingen der wet zooals distriktsraad verkiezingen en zaken van mindere beteekenis.

Een bill, machtigende de opschorting van zekere invoerrechten voor een langer tijdperk dan door de wet bepaald, zal voorgebracht worden.

Er zal ook een bill ingeleverd worden, den invoer in de Kolonie van Aziaten ander dan Britsche onderdanen, bedelaars, en personen lijdende aan afschuwelijke of aanstekelijke ziekten, belettende. Ook een bill om de wet met betrekking tot dobbelen en wedden te amendeeren.

De voordeelige uitwerking van de krijgswet door de naturellen te beschermen tegen de kwade gevolgen van bedwelmende dranken, heeft mijne raadgevers genoopt om een maatregel te bereiden, die u voorgelegd zal worden, belettende het verkoopen van bedwelmende dranken aan aborigineele naturellen.

Bij het uitbreken van de Bubonische plaag, werd het noodzakelijk in het belang zoowel van de naturellen als van de Europeanen, om hen van hun overvolle woningen te verwijderen naar plaatsen voor dat doel bestemd.

Dit werd gedaan onder de publieke gezondheids akte, maar daar het voor de regeering noodig is om met grooter macht toegerust te worden, dan zij nu bezit, ten einde de politiek van afzondering behoorlijk uit te voeren, zal een bill voor dat doel u voorgelegd worden.

De verdere ontwikkeling van 's lands vermogens, door middel van spoorwegen, is onder de aandacht mijner raadgevers.

Drie spoorweg secties, die voor een geruimen tijd in bouw waren geweest, werden binnen de laatste dagen voor verkeer geopend, en de opening van andere secties zal spoedig volgen.

Maar men heeft verder werk in deze richting in het oog, en, met het oog op het ontwikkelen van de zeer aanzienlijke vermogens van het Transkei gebied, zal een bill, voorziening makende voor den bouw van een lichte spoorweglijn in het hart van die dikbevolkte en vruchtbare streek, u voorgelegd worden.

Bills, voorziening makende, door leeningen, voor verdere noodige uitgaven voor het verkrijgen van meer rollend materiaal voor spoorwegen, voor de verdubbeling van zekere lijnen, en andere spoorweg verbeteringen; voor havenwerken, en elektrische telegrafen, alsook voor het invoeren van een belovend besproeiings-schema, waarop een zeer gunstig rapport gemaakt is, zal u voorgelegd worden.

De groote noodzakelijkheid voor de Kolonie om een voldoende zeemacht te onderhouden, zal, naar ik vertrouw, door u beschouwd worden als voldoende rechtvaardiging van het voorleggen van een bill, voorziening makende voor de jaarlijksche toelage van £20,000 benevens de som van £30,000 reeds bijgedragen.

Mijnheer, de speaker, en heeren van de wetgevende vergadering.

De begrooting van uitgaven voor het loopend financieele jaar, zal u zooeven voorgelegd worden. Het bedrag, dat gij gevraagd zult worden te stemmen, is veel grooter dan wat gij voorheen bekrachtigd hebt. De spoorweg onderhoud stem is aanzienlijk vergroot, daar sommige punten, die vroeger bij de leeningsrekening gedaan werden, nu hierin begrepen zijn, en de salarissen der civiele dienst beambten zijn aanmerkelijk verhoogd wegens de groote vermeerdering in de onkosten van levensonderhoud.

Eenige bezwaren, echter, die gij moogt hebben van de bekwaamheid der Kolonie om de voorgestelde uitgaven te dekken, zullen, meen ik, uit den weg geruimd worden door de verzekering, dat, wegens de groote voortdurende uitbreiding van den handel, de redelijke verwachtingen aangaande de inkomsten te worden verzameld gedurende het loopend jaar, de vermeerde uitgaven genoegzaam zullen rechtvaardigen.

Mijnheer, de president, en heeren van den wetgevenden raad.

Mijnheer, de speaker, en heeren van de wetgevende vergadering:—

Ik beveel de zaken, die ik genoemd heb, aan uw kalme overweging. Ik vertrouw, dat ze besproken zullen worden op de bezadigde wijze, waarin ze ontworpen zijn.

Een dure verantwoordelijkheid rust op u als de vertegenwoordigers 's volks juist in dit tijdperk van de geschiedenis van Zuid-Afrika. De staatkunde van mijn raadgevers is hun best te doen om het gezag van de Britsche kroon in Zuid-Afrika te handhaven, daar zij ervan overtuigd zijn, dat op deze wijze alleen de beste en hoogste belangen van de menschen van alle rassen, die in dit deel des rijks wonen, kunnen bevorderd worden; en door deze politiek uit te voeren worden zij beheerd door den geest van vrede en reconciliatie.

Ik vertrouw, dat deze geest u gedurende deze sessie, die nu zal beginnen, zal influenceeren op zulk eene wijze, dat gij u moogt waardig betoonen der verantwoordelijke inrichtingen, u in het midden van de vorige eeuw gegeven, en aan het volle vrije eigenbestuur, dat op uw eigen verzoek 80 jaren geleden toegestaan werd.

In naam zijner majesteit verklaar ik dit parlement nu wettig geopend.

Aan het einde van de rede maakte zijne excellentie een buiging aan de beide huizen en aan het publiek, en de vierde sessie van het tiende parlement werd geopend.

Wetgevende Raad.

Eenige minuten na de opening in de troonzaal vergaderde de wetgevende raad in een der comité kamers. De president, sir Henry de Villiers, in den stoel.

De president deelde aan den raad mede hetgeen hij in zijn officieele capaciteit had gedaan gedurende het reces. Hij had een brief van deelneming in verband met den dood van koningin Victoria gezonden. Ook had hij den koning met zijn kroning geluk gewenscht.

TEGEN DE SCHORSING DER CONSTITUTIE.

De president zei verder, dat hij naar aanleiding van de gepubliceerde correspondentie over de schorsing der constitutie en den brief van lord Milner, het zijn plicht geacht had, als president van een der lichamen welke men wilde onderdrukken; tegen de schorsing te protesteeren, welk protest aan den secretaris van staat was gezonden. Daarop las hij den brief door hem geschreven. Daarin werd gezegd, dat hij eenige dagen had gewacht na de publicatie der genoemde correspondentie, om te zien of ze wel echt was. Uit den brief van lord Milner bleek niet of de schorsing zou moeten geschieden door de imperiale of koloniale wetgeving. Indien het koloniale parlement zulks moest doen, zou het zelf de gelegenheid hebben binnen kort zijn gevoelen te uiten en was 't onnoodig voor hem iets meer te zeggen. Maar indien de imperiale hulp werd ingeroepen zou het in strijd zijn met zijn plichten geen opinie uit te spreken. De brief van den president toonde verder aan, dat in stede van agitaties te bezweren de schorsing der constitutie ze slechts zou vermeerderen, en dat in zulke zaken het beste veiligheidsklep altijd was een volle en vrije uiting van de publieke meening. De debatten werden in geen wetgevend lichaam van het rijk met meer hoffelijkheid en met grooter inachtneming van het gevoel van al z. m. onderdanen gevoerd dan in dit huis. Hij verklaarde met de kennis die hij had van de bevolking, dat de beste manier om vrede te bewerken was voor de imperiale regeering om het parlement te vertrouwen. Indien het bleek dat het parlement van dit land onmogelijk was in belang van Zuid-Afrika, dan, voor de eerste maal, zou de bevolking zich moeten onderwerpen aan het wetgevende besluit van het imperiale gouvernement. Ten slotte achtte hij het zijn plicht mits dien te protesteeren tegen de schorsing der constitutie. Hij geloofde dat de meerderheid van het parlement, indien geraadpleegd, zulk een stap onnoodig en gevaarlijk voor den toekomstigen vrede en voorspoed van Zuid-Afrika zou verklaren. Deze brief werd aan den secretaris van staat gezonden.

EEN PORTRET.

Miss Miller, de dochter van een prominent oud lid van den raad, had een portret van haar vader aan den raad gegeven. De president had het aangenomen, namens den raad, en tijdelijk in een comité kamer laten ophangen.

Een adres van gelukwensch met zijn kroning werd den koning gestuurd op voorstel van den heer Graham.

Papieren werden ter tafel gelegd en de gewone staande comités aangesteld.

De heer Ross gaf kennis van een vraag omtrent de nieuwe Houston stoomboot lijn.

Daarop verdaagde de raad tot Maandag.

Wetgevende Vergadering.

Nadat de leden van de wetgevende vergadering in hun zaal waren teruggekeerd, rapporteerde de speaker, dat hij de openingsrede van den gouverneur had aangehoord, en dat het parlement wettiglijk voor geopend verklaard was.

Daarna las de klerk van het huis de namen van de leden van de vergadering af. Elk lid dat tegenwoordig was antwoordde op zijn naam.

De klerk las vervolgens de aankondiging, dat twee nieuwe leden waren gekozen voor Malmesbury en Paarl, respektievelijk. Advokaat F. S. Malan werd daarop ingeleid door zijn collega, den heer J. A. Smuts, en den heer Sauer. De heer P. J. Cillié nam zijn intrede in het huis begeleid door dr. Hoffman (zijn collega) en den hr. Sauer. De eed werd op de gewone wijze door de twee nieuwe leden afgelegd door de opsteking van hun handen. Daarna gingen zij hun naam in het boek teekenen en den speaker een handdruk geven.

WIJLEN KONINGEN VICTORIA.

De klerk las daarop eenige officieele dokumenten voor betrekking hebbende op den dood van h. m. koningin Victoria en de kroning van z. m. koning Eduard VII.

Sir Gordon Sprigg stond toen op en in zeer gepaste bewoording gaf hij het leedwezen van het huis te kennen met het afsterven van de doorluchtige en goede koningin, die over het rijk had geregeerd gedurende al den tijd van 't bestaan van dit parlement. Komende tot de andere zijde van de zaak stelde hij een adres van gelukwensch met zijn kroning aan den koning voor, gesecondeerd door den heer Merriman, dat algemeen aangenomen werd.

PETITIES EN KENNISGEVINGEN.

De heer Stead was de eerste om een petitie in te leveren, met betrekking tot de macht van den Kimberley stadsraad. Sir Henry Juta gaf kennis dat hij op aanst. Vrijdag zou voorstellen een adres aan den gouverneur om de vakaturen in het huis op te vullen. Kolonel Schermbrucker zal morgen vragen of de regeering gedurende het reces één millioen pond sterling van de "South African Cold Storage Co." had geleend.

De heer Sauer wilde weten of de vraag in orde was, daar er argumenten in werden gebruikt.

De speaker zei dat hij zijn oordeel zou gebruiken als de vraag op papier was.

DE CONSTITUTIE EN DE SPEAKER.

De speaker gelastte den klerk daarop een brief voor te lezen door hem aan den gouverneur gericht naar aanleiding van de petitie om de constitutie op te heffen of te schorsen. De brief, eenigszins verkort, luidde als volgt:

Wetgevende vergadering,
Kaapstad, 3 Juni, 1902.

Aan zijne excellentie, den hoog-ed. sir Walter F. Hely-Hutchinson, G.C.M.G., gouverneur en hoofd-bevelhebber, Kaapstad.

Mijnheer,—Ik acht het mijn plicht uwe excellentie te naderen met betrekking tot een petitie in de "Times" en in de "Argus" van den 30sten Mei laatstleden gepubliceerd, en naar uwe excellentie gezonden voor verzending naar den staatssecretaris der koloniën. Gemelde petitie verzoekt om een tijdelijke schorsing van de constitutie dezer Kolonie. Daar deze petitie door slechts 32 uit de 95 leden van dit huis geteekend is, kan zij beschouwd worden als een onofficieele verklaring van opinie aan den kant der petitionarissen. Maar wordt zij beschouwd in het licht van de correspondentie, die hare publicatie vergezelt, dan wijst de petitie op eene beweging om het parlement dezer Kolonie geheel en al te niet te doen. Met betrekking tot dat deel der correspondentie, waarin men schijnt te redeneeren dat het verzoek der petitionarissen wel toegestaan mag worden om reden dat eene "herhaling van de heete parlementaire debatten van twee jaren geleden," en de mogelijkheid van "hevige geschillen" in de Kaapkolonie, dingen zijn die heel ongewenscht zijn, wensch ik iets in antwoord te zeggen. Wat de mogelijkheid van "hevige geschillen" betreft, dit betaamt niemand te voorspellen; de ervaring rechtvaardigt de aanmerking, dat het wijzer en veiliger is voor een vrij volk om een politiek aan te nemen waaraan open discussie verboden is, dan om gevoelens te onderdrukken uit vrees voor rampen, die nooit mogen gebeuren. En wat "heete parlementaire debatten" aangaat, kan het gezegd worden dat bekwame getuigen van debatten in dit huis te allen tijde verklaard hebben, dat wat ordelijkheid, verursagzaamheid en waardigheid aanbetreft, dit huis geen vergelijking met eenig dergelijke vergadering in het rijk te vreezen heeft; terwijl met bijzondere betrekking tot de zoogenoemde "heete parlementaire debatten van twee jaren geleden," ik rondborstig kan zeggen, dat niemand, met genoegzame kennis van de beteekenis van een heet debat in een populaire vergadering, of die eenigszins sympathie heeft met vertegenwoordigende inrichtingen, eerlijk verklaren kan dat zoodanige blijken van hitte, als die waarvan gewag gemaakt werd, op eenigerlei wijze, onder de omstandigheden, uitermatig en buitensporig waren, noch minder dat zij van zoodanig een hevigen aard waren, dat men gerechtigd was om voor de ontbinding van het huis te vragen. Als gekozen speaker van het huis wensch ik te protesteeren tegen eenigen vorm van ongeautoriseerde handelwijze, strekkende tot 't overhandigen aan anderen, van die zaken, die genadiglijk door de kroon voor een tijdperk van bijna vijftig jaren aan de gekozene vertegenwoordigers van het volk toevertrouwd zijn. En ik wensch uwe excellentie eerbiedigelijk te verzoeken om den hoog-ed. staats-secretaris voor de koloniën van dit mijn protest te verwittigen.

Ik heb de eer te zijn, enz.,
(Get.) WM BISSET BERRY,
Speaker van de wetgevende vergadering.

In het antwoord van zijne excellentie hierop, wordt de ontvangst van des speakers brief erkend, en wordt den speaker geïnformeerd, dat aan zijn verzoek voldaan was.

Toen de klerk geëindigd had vroeg sir H. Juta: "Mr. speaker, zou u mij kunnen zeggen of deze brief geschreven werd ten gevolge van een besluit van dit huis?"

De speaker: Het edele lid moet kennis geven van zijn vraag.

Sir Henry: Ik had geen gelegenheid zulks te doen, daar ik niet wist dat deze brief zou voorgelezen worden.

De speaker: Order, order.

SELECT COMITES EN PAPIEREN.

Ministers Sprigg, Douglass en Frost legden toen een aantal officieele papieren op de tafel. Ook werd kennis gegeven van het aanstellen van een aantal staande select comités.

NIEUWE WETSONTWERPEN.

Sir Gordon Sprigg bracht de volgende indemniteits-bills in, die voor de eerste maal gelezen werden: indemniteits-bill voor daden door de militairen ter goeder trouw onder de krijgswet gedaan, financieele indemniteits-bill, voor 't niet bijeenroepen van 't parlement in 1901, en ten vierde handelende over 't niet-kiezen van afdeelingsraden, enz.

Dr. Beck gaf kennis, dat hij morgen zal voorstellen de eerste lezing van een korruptpraktijken-bill bij verkiezingen.

Daarna verdaagde het huis om 1 uur tot morgen.

Het "Hofmeyr-Tehuis" en de Generaals.

Hofmeyr-T'huis! gij moogt u roemen
Op uw dappre, eedle daad;
Heel uw weg is vol met bloemen,
En men vindt er nergens kwaad.

Dapper is de daad toch zeker,
Waagzaam in een stad als deez',
Generaals van 't Boeranleger
Naar de doks te trekken, lees!

Groote eer werd u bewezen
Door 't bezoek van de la Rey,
Botha en De Wet,—wij lezen
Dit op uw geleat zoo vrij!

Deze eer liet gij niet vallen,
Blijken stonden schoon en klaar
Van te doen net wat hun allen
Vreugde brengen zou, 't is waar!

Toejuiching, op schouders dragen,
Handdrukken met woorden vrij
Waren niet genoegzaam wagen—
Er moest nog een handje bij.

Twee "landau's" gehuurd, en touwen
Vastgemaakt, en zwingels tien;
't Bleek wel of er een ging trouwen,—
Was er niet de vraag, "met wien?"

Twintig flinke jonge mannen
Trokken er in elk landau,
Eén van zinnen, één van plannen,
Pronkten zij met als een pauw.

Ieder rijtuig had zijn koetsier,
Rechtop zat hij voor op 't fronz,
Trotsch als speelde hij op 'n klavier,
Lachend kijkende in 't rond.

Botha en De Wet zij reden
In het eene rijtuig voort,
En de kleine wielen gleden
Over straten, door de poort.

Pa en Charlie die aceerden
Als koetsier van dit landau;
Trekkers waren deze heeren:—
Andries, Hattingh, Wijnand Louw,

John en Hannes, Dempers, Danie,
Piet en Tom, Viool en Ben,
Van der Walt en Steytler, Fanie,
Joseph, Bonde, "Ster", Stephen.

Op het ander rijtuig waren
De la Rey en ook Ferreira.
Hij, die opzicht had van 't varen,
Was ou "Mike" een mooie kerel.

Trekkers waren Andries, Danie,
Nicho, Vos, Frank, Victor, Jan,
Christiaan—Engelbertus, Fanie,
Bartholomeus, weer Christiaan.

Hendrik, Van der Merwe, Wessels,
Smuts, Ben, Doppie, Gordon, Piet,
En wat hadden zij tot leisels?
Immers was er zoo iets niet!

Mooie spannen waren dezen,
Jonge mannen in hun bloei.
Op hun voorhoofd stond te lezen,
"Eert de helden!" geen "hai-hoei."

Statig ging de optocht voorwaarts,
Huplend liep het menschenpaard,
Vroolijk keek het dan weer opwaarts,
Zette 't dan weer op een vaart.

Warm klopte 't hart van vreugde,
Zulke heiden zoo te zien.
Blijde blikken slaan van liefde,
Op de Afrikaanders heen.

"Hoera!" klonk het van al' kanten,
Hoeden in de lucht gegooid,
Of weer opgetild 'wijl panten;
Door een buiging werd' gepooid.

Tommies liepen wat zij konden,
Hen te groeten, die voorheen
Vijanden waren, "slechte honden,"
Doch nu langer niet! O neen!

Kranten waren 't die zoo spraken,
Niet het onpartijdig hart;
Tommies wisten wat te maken,
Toonden nu hun meevoelend hart.

Menschen stroomden toe te kijken!
Kinderen, knapen, man en vrouw,
Minbevoorrechten en rijken,
Allen toonden nu hun trouw.

Inwoners van 't "Tehuis" in Rheede,
Trekkers van de waardigen,
"Lange leven!" is de bede
Van elkeen die hen bemint!

"Hofmeyr T'huis," uw geest is zeker!
Rhee-straat nummer 3, o ja!
Drinke men nu uit den beker
Uw gezondheid met "Hoera!"

LOGIKA.

KOMEN AANLOOPEN.—Bij den heer A. B. Joubert, Kuilsrivier, is een witte ezel, bejaard, en gemerkt E op linker achterbout, aangekomen, volgens kennisgeving elders in deze uitgave.

HANOVER WEG STATION.—De heer L. J. Coetzee zal op den 10den September te Hanoverweg Station per publieke veiling verkoopen 4000 beesten en 4000 schapen. In de advertentie in deze uitgave vindt men al de verdere bijzonderheden.

BLAUWBOEKEN EN OFFICEELE RAPPORTEN.

Rapport over het Gill College museum, enz., voor het jaar 1901. In dit rapport wordt gezegd dat het museum in goede orde wordt gehouden, en dat het laboratorium in 't afgeloopen jaar beter is toegelost. De uitgaven voor het jaar waren £121 16s. 7d., en er is een balans in de bank van £551s. 2d.

Rapport van den kolonialen artsenijkunderaad voor het jaar 1901. De heer Rendell is opgevolgd als secretaris voor den heer F. H. le Sueur, van het koloniale kantoor. Acht vergaderingen werden door den uitvoerenden raad gehouden, behalve de gewone vergaderingen. Er waren slechts vier kandidaten voor het examen: twee slaagden en twee zakten. De raad heeft in overweging gehad de vraag of men de certifikaten zou erkennen van landen, die ons certifikaat niet erkennen. Onderhandelingen hierover zijn nu aan den gang. Een motie werd gepasseerd, dat de raad de wenschelijkheid van een algemeenen artsenijmengkunde-raad voor geheel Britsch Zuid-Afrika gevoelt. Deze zaak is nu onder aandacht van het gouvernement.

Rapport van den kolonialen officiëelen geschiedschrijver voor 1901. Het achtste boekdeel van de "Archieven" van Zuid-Oostelijk Afrika wordt nu gebonden, het negende zal over eenige maanden eerst gereed zijn voor de pers. Al de archieven der Kaapkolonie tot 1817 zijn gedrukt. Een inhoudsopgaaf voor het 10de boekdeel is bijna gereed. Dr. Theal is nu vijf jaar met het werk bezig. Achttien boekdeelen van over de 500 bladzijden zijn al afgedaan.

Rapport over Van Wijks Vlei voor 1901. Wegens den oorlog was 't een donkere tijd. De oogst van het vorige jaar werd gedeeltelijk verwijderd bij de aankomst van den vijand, maar veel ervan viel in hunne handen. Na Februari toen het weer rustiger scheen, begon men op kleine schaal te zaaien en een goede oogst werd verwacht, doch voor het graan rijp was moest men het vernielen wegens de nabijheid des vijands. Op 28 Augustus werd de plaats bezocht door een aantal boeren onder Van Wijk, die de publieke gebouwen verbrandden. Bijna al de dokumenten werden vernield, waarvan de meeste niet door andere kunnen vervangen worden. Dam in goede orde. Het water stond op 31 December, 1901, 8 voet 4 duim diep. Inkomsten: £300 15s. 8d.; uitgaven: £370 6s. 10d.

Rapport van den landbouw assistent te Stellenbosch voor het jaar 1901. Het was een voorspoedig jaar voor den landbouw in dit en rondomliggende distrikten. De hoogste prijzen voor wijn en brandewijn waren £12 en £14; tegen het einde 's jaars echter daalden zij tot £7 en £25 respektievelijk. Minder vruchten werden uitgevoerd dan in 1900. Het is duidelijk gebleken uit vele proefnemingen, dat Algerijnsche haver tegen de roest bestand is, maar het is nog niet duidelijk of dit het geval zal zijn als men zaad in dit land gewonnen blijft zaaien. Misschien zal het noodig wezen om het tweede ingevoerd zaad te krijgen. Wegens de krijgswet werd het onderzoek naar de verspreiding van de phylloxera vertraagd. Rondom Worcester en in het Caledonsche verspreidt de plaag zich en ook te Constantia; zij is in het Ceres distrikt uitgebroken. Men behoort daarom geen wijnstokken uit Constantia naar plaatsen waar er geen phylloxera is te zenden. Amerikaansche geënte stokken geven nog voldoening. Zij zijn dubbel zoo vruchtbaar als ongeënte stokken. Ze slagen gewoonlijk uitmuntend, behalve in het geval van hanepoot en, in sommige gevallen, van muscadel. Het maken van rozijnen en het verkoopen van versche druiven nemen toe. Voor 't tegenwoordige is de rozijnen opbrengst gemiddeld slechts 2½ millioen ponden, waarvoor ongeveer 10 millioen ponden versche druiven noodig zijn. Voor den oorlog werden er over de 4,000,000 ponden druiven naar Johannesburg en andere centrums verzonden, terwijl naar Londen slechts 180,000 ponden gemiddeld. Gedurende het aar zijn er bijna 1½ millioen stokken verspreid. Te Tokai zijn er in het jaar 512,970 stokken geënt. Dan wordt er gewag gemaakt van twee soorten wijngaard ziekten "Phytoptus Vitis" en "Krulblaar." Uit proefnemingen is het gebleken, dat men most een langen tijd kan houden zonder gisting, zoodat de gisting kan uitgesteld worden totdat omstandigheden gunstig zijn. Over de vruchtenboerderij valt niets nieuws te zeggen. Het enten van naartjes en sommige soorten lemoenen of bitter lemoenen mislukt geheel. Veel moet nog onderzocht worden in dit deel van den landbouw. De uitvoer van gedroogde vruchten is gering. Eindelijk wordt de aandacht bepaald op het toenemen van ziekten in pereboomen en pruim boomen, en men wordt aangeraden het bespuiten met "Bordeaux Mixtuur" niet te verzuimen.

Rapport van de civiele dienst commissie voor 1901. Er waren gedurende het jaar twee examina gehouden omdat er groote behoefte aan kandidaten was. Er waren 104 kandidaten (21 gematriculeerd) voor het eerste examen, waarvan 55 slaagden. Voor het tweede (December, 1901) waren er 161 kandidaten, waarvan 68 slaagden. Acht B.A.'s werden zonder examen toegelaten en twee boven de 25 jaren. Bij het civiele dienst wetsexamen slaagden 35 uit de 81 kandidaten. Voor het tegenwoordige is het Hollandsch niet noodzakelijk vereischt, maar kennis van het Hollandsch blijft een sterke aanbeveling. Nieuwe regulaties zijn gemaakt waardoor zij, die het matriculatie examen in de eerste klas of een hooger hebben afgelegd, geen verder examen behoeven te maken om in den dienst te worden opgenomen. Ook voor hen, die bij het matriculatie examen in de tweede klasse zijn geplaatst, zijn er speciale regelen. Tegen het einde van het jaar werd er een examen gehouden op verzoek van den administrateur van de O.R.K. om kandidaten voor den dienst daar te bekomen.

Rapport over liefdadige genootschappen voor 1899 en 1900. Hierin wordt een overzicht gegeven van het doel, het plan en de wijze van werking van die vereenigingen, enz. Bij de jongste volkstelling (1891) bleek het, dat er in de Kolonie 130 liefdadige genootschappen waren met een ledental van 14,277. De uitgaven van 1890 waren £26,457 en de inkomsten £33,214, en aan het einde des jaars was daar een fonds van £88,846 gezamenlijk. Daar er in 1901 geen volkstelling plaats vond kon men niet verdere opgave doen.

GEDURENDE de week eindigende Zaterdag 16 Aug. 1902, werden er te Kaapstad 42 kinderen geboren, 14 blanken en 21 gekleurden. Het sterftecijfer was 54, waarvan 26 blanken, en de rest gekleurden waren.

STATISTIEKEN toonen aan dat er in de Vereenigde Staten 6,000,000 vrouwen werklieden zijn. 10,000 vrouwen zijn auteurs, 320,000 onderwijzeressen, 36,000 boekhoudsters, en 1,800 bekleeden het ambt van prediker. Ook zijn 1,000 vrouwen professors, en 6,000 dokters. 14,000 werken aanide schoone kunst, en 4,500 zijn komediespeelsters.

KENNISGEVING.—De heer D. J. de Wet van Prins Albert geeft kennis in deze uitgave, dat hij sedert zijn terugkeer in vennootschap is getreden met den heer Jacs M. Theunissen en dat de bezigheid voortgezet zal worden onder den stijl van Theunissen en De Wet, Procureurs, enz. Verder geeft deze firma kennis, dat zij van 1 Sept, a.s een kantoor te Laingsburg gaat openen.

EEN NIEUW DORP.—De heer Jan J. Hoffman, van Hooikraal, Moorreesburg, is voornemens een dorp op zijn plaats uit te leggen. De plaats is 5 minuten van het station Moorreesburg gelegen, aan den spoor- en publieken weg naar Piketberg. Er is volop water op de plaats. In de maand September zal hij een aantal erven publiek doen verkoopen. Later zal verdere kennisgeving geschieden.

ERNSTIG ONGEVAL AAN DE PAARL.—Wegens het ontgunstig weder op den dag (Vrijdag) toen de kronings feestelijkheden alhier werden gevierd, was het onmogelijk om het saluut van den Paarl Berg af te vuren. Zulks zou heden middag geschieden. Nadat eenige schoten waren afgevuurd, zag men op eens een groote vlam en rookwolk opwaarts stijgen, en vermoedde terstond, dat er iets vreemds moest voorgevallen zijn. Het bleek maar al te waar te zijn, daar wij juist vernamen, dat de hr. P. L. Kooy en een ander militair, die het afvuren van het oude kanon in handen hadden, op de eene of andere wijze het kruit zoo plaatsten, dat het vuur vatte, met 't gevolg dat zij aller deerlijkst verbrand werden. Verdere bijzonderheden later.—(Correspondent).

AFDEELINGSRADEN.

TULBAGH.

Tegenwoordig: — De wel-ed. heer W. Hare, C.C. en R.M. (voorzitter), en raadsleden Kriegler, Theron, De Wet, Kriel en Conradie.

Notulen van vergadering van 8 Juli l.l. gelezen en bekrachtigd.

Het financiëel verslag toont aan een balans in de bank van £508 7s. 4d., en in handen van £11 2s. 10d.

Uit de verschillende rapporten bleek 't dat de wegen bijna alle reparatie noodig hadden.

Eene petitie van de inwoners van wijk no. 2, klagende over den weg van Tulbagh naar Drostdy, werd ingediend.

De zaak werd in handen van raadslid Krieg ler gelaten.

Verder besloten dat de weg-opzichter vooreerst het werk te Mitchells Pas zou staken, en naar 24 Rivieren gaan.

Aan de pilaren te Robertsons brug zijn eenige reparaties aangebracht; een rekening, groot £2 12s., bekrachtigd.

Bruggen over Antjes Rivier en andere stroomen. — Correspondentie over deze zaak gelaten. De regeering zal £500 op de begrooting plaatsen, en de kosten voor de drie bruggen worden berekend op £1,763.

Er zal andermaal aan z.ed. den commissaris van publieke werken worden geschreven of de regeering niet £500 zal toekennen voor twee bruggen, aangezien de brug over Malkops Rivier op municipalen grond zal komen.

Wolseley dorpsbestuur. — Besloten de £25 nu aan gemelde bestuur te geven op voorwaarden in de vorige notulen vervat.

Omheiningswet (wijk Breede Rivier).—Geen verdere correspondentie ontvangen. De zaak blijft dus overstaan.

Tollen.—De secretaris rapporteerde dat de verkooping heden om 12 uur zou plaats vinden.

De raad verdaagde tot na de verkooping.

De heer Metter was de hoogste bieder, en de koop werd bekrachtigd.

Voor het collecteeren van de hondenbelasting zijn geene applicaties ontvangen.

De zaak blijft in handen van den secretaris.

Na de bekrachtiging van eenige rekeningen verdaagde de raad.

J. C. LOMBARD.
Secretaris.

PIKETBERG.

Algemeene vergadering van den raad, gehouden op 4 Juli, 1902.

Tegenwoordig:—De heeren J. C. Gie (voorzitter), W. J. Liebenberg, D. M. Greeff, J. J. Eksteen, P. Rocher en M. Melck.

Notulen van algemeene vergadering van den raad, gehouden op 2 Mei, 1902, alsook die der vergadering van het staande comité, gehouden op 2 Juni, 1902, gelezen en goedgekeurd.

De secretaris las het rapport van den heer D. M. Greeff, over zijn inspectie van de Pietersfontein verandering in den Verloren Vlei weg.

In verband hiermede maakte het lid duidelijk, dat de gebreken waarover men in een vorig rapport klaagde, voldoende verbeterd waren, en dat hij een certificaat uitgereikt had voor de betaling van het teruggehouden geld aan den kontrakteur verschuldigd.

De secretaris rapporteerde, dat de uitgaaf waarborgen met betrekking tot bovengenoemd werk vroeg in Juni naar het departement van publieke werken behoorlijk verzonden waren, maar geen terugbetaling van de uitgave was gedaan.

Rapport van een commissie, afgevaardigd om de voorgestelde veranderingen in de wegen over 't eigendom Rietfontein, gelezen.

Besloten, dat het rapport aangenomen werd, en dat men daarnaar handelen zou in termen van de akte en dat men de stappen moest nemen om de veranderingen, zooals voorgesteld, te adverteeren.

De secretaris rapporteerde, dat de heer Mouton niet had gehandeld volgens de kennisgeving in termen van de resolutie gepasseerd op de jongste algemeene vergadering van den raad. Daarom had men den heer Mouton gedagvaard, die in het hof verscheen, waar hij gevonnist werd, en beloofde de achterstallige bedragen binnen de twee maanden af te betalen, en intusschen den raad een verder verzekering van zijn borgen te geven. Sedert dien tijd had de heer Mouton £20 afbetaald, en hij (secretaris) twijfelde er niet aan, dat de zaak spoedig zou afgedaan zijn.

Besloten, dat men den heer Mouten tijd zou geven om het achterstallige af te betalen op de voorwaarden door hem in het hof aangenomen.

Met betrekking tot zekere resolutie bij de vorige vergadering aangenomen rapporteerde de heer Eksteen, dat hij de sloot over den hoofdweg vlak over "De Tuin" zoowel als die tegenover Rietfontein, waarover men besloten had verwulfde riolen te bouwen, had geinspekteerd, en dat hij meende, dat de uitgaaf onnoodig zou zijn; en daarom zou hij voorstellen, dat de beide sloten uitgelegd zouden worden met zware steenen op zulk een wijze dat ze een geringe helling zouden hebben.

Besloten, dat de resolutie, gepasseerd door den raad bij zijn jongste zitting vernietigd werde, en dat het werk zou gedaan worden als thans voorgesteld, het werk gedaan te worden door des raads werklieden onder toezicht van eene commissie, bestaande uit den voorzitter, en de heeren Liebenberg en Eksteen.

Besloten, dat verschillende andere slooten over denzelfden weg aan den anderen kant van "De Tuin," ter zelfder tijd op dezelfde wijze gemaakt zouden worden onder toezicht van de aangestelde commissie.

Raadslid Eksteen rapporteerde, dat de verschillende veranderingen in de wegen, aangebracht door den kontrakteur van den spoorweg, nog niet waren gegruisd.

Besloten, dat de secretaris vriendelijk de aandacht van den kontrakteur hierbij zou bepalen, en hem vragen zijn aandacht aan de zaak te wijden.

De heer Eksteen rapporteerde, dat hij bemerkt had, dat het verwulfde riool door den spoorwegwal op de scheiding tusschen Rietfontein en Wittewater, blijkbaar te klein was en met zware regens een massa water opdamde, wat den handel hinderde en den hoofd weg beschadigde; en dat ten gevolge van deze ongenoegzame afleiding het een oorzaak van gevaar kon worden voor passagiers op den spoorweg.

Besloten, dat de secretaris aan den commissaris van publieke werken zou schrijven, hem de zaak voorleggende.

Besloten, dat de zaak met betrekking tot geld aan het gouvernement verschuldigd voor gereedschap, enz., zou overstaan tot de volgende vergadering, en dat de voorzitter intusschen de zaak zou onderzoeken en rapport uitbrengen.

Een rapport werd toen ingeleverd en gelezen van een commissie, aangesteld om een weg te worden gemaakt tusschen Piketberg en het spoorweg station te inspekteeren en rapport er over te doen.

Besloten, dat een kopie van dit rapport aan de dorpsbestuur commissie zou gegeven worden, en dat men die commissie zou bekend maken wat door den raad gedaan was, tegelijkertijd vernemende wat de commissie van plan was te doen; dat aan 't staande comité macht zou gegeven worden om met de dorpsbestuur commissie te onderhandelen, en zoo men tot voldoende schikkingen kon komen, de aanbevelingen in gezegd rapport vervat ten uitvoer te brengen.

Besloten aan het gouvernement te schrijven om uit te vinden of de karren, muilen en opzichters van den raad nog benoodigd waren, en voor hoe lang.

Besloten, dat als het gouvernement 's raads karren, muilen, enz., nog noodig had, het staande comité de noodige stappen zou nemen om de wegen van het distrikt in orde te brengen.

Nu werd een telegram van raadslid Rossouw ontvangen, meldende, dat het hem speet dat hij de vergadering niet kon bijwonen wegens ongesteldheid.

Aangeteekend.

Besloten, dat raadslid Melck zou zien, dat de zandveld hoofdweg behoorlijk gerepareerd zou worden.

Een brief van den heer Dickson werd gelezen ten behoeve van den schutmeester van Goedemanskraal, den raad bekend makende, dat zekere beesten, die in Juli van verleden jaar naar de schut gebracht waren, nu door de militairen geëischt werden als gouvernements eigendom, en dat hij den raad verantwoordelijk hield voor zijn betaling.

Besloten, dat de secretaris in antwoord op dezen brief den schutmeester bekend zou maken, dat de raad zich niet verantwoordelijk hield voor zijn betaling, hem aan de hand gevende een eisch om vergoeding tegen het gouvernement in te leveren.

De secretaris zei, dat er een balans aan kontant was van £86 0s. 1½d., en een balans in de bank van £517 2s. 7d.

Een brief van den civielen commissaris werd gelezen, waarin hij den raad vroeg of het volgens zijn meening noodig was den struisvogel in dit distrikt te beschermen.

Besloten, dat de secretaris in antwoord zou duidelijk maken, dat daar dit distrikt alleen een landbouw distrikt was, en daar wilde struisen groote schade aan den oogst toebrengen, de raad niet kon aanbevelen den wilden struis te beschermen.

De heer Eksteen gaf te kennen, dat hij naar Verloren Vlei ging, en vroeg verlof om, waar noodig, den Verloren Vlei weg te laten in orde brengen.

Besloten, dat, zoo noodig, de heer Eksteen de som van niet £10 te bovengaande kon besteden aan den Verloren Vlei weg.

Eenige rekeningen werden toen voorgelegd, en men besloot ze te betalen.

De ontvangst van generaal Ben Viljoen te Robertson.

Kom, Afrikaners! hoor nou aan,
Wat ons op Maandag het gedaan;
Mijn pen kan 't ni beschrijwe,
Ons dorp was glad in rep en roer
Van wege di vermaarde Boer.
Og! kon hij langer blijwe!

Hij werd toen uit di trein gedraag,
Naar harte lus en welbehaag,
Van 'n tamaie skare.
Voor d' rijtuig, waarop hij moes sit,
Stond ses-en-vijftig in gelid,
Of ag-en-twintig pare,

Gereed om hom tog te vereer.
En deur di strate, meer en meer,
Hoor jij sijn lof beprate!
Net waar jij kijk, is pikswart voor
En kijk jij om, jij kan ni door
Di groote, bree'e strate!

Ons het gin mens gemolesteer.
Ja, selfs di swartste ni moveer!
Ons was mar net wat vroolijk,
Ons het mar net so nou en dan
'n Skree gegee so hard ons kan.
Maak dit partij dan oolijk?

Ag, bog! wat sal ek nog meer sek?
Ik sal nou mar mijn pen neer lek,
En niks ni meer gaan skrijwe!
Mar wat op Maandag is gedoen,
Sal seker altijd vars en groen
In mijn geheuge blijwe.

HAMMAN.

KERK EN SCHOOL.

Gevraagd:—Een onderwijzeres voor de private school te Blauwplaats, nabij Maraisburg; onderwijzer voor de private boeren school te Zeutfontein, Malmesbury; onderwijzer voor de derde klas publieke school te Doornrivier, distrikt Worcester.

AANDEELENMARKT.

KAAPSTAD.

20 Aug. 1902.

MIJN-AANDEELEN.

Markt geregeld

	Koopers.	Verkopers.
Alexandra Estate ...	0 15 0	0 15 6
Amazon	0 5 0	0 5 6
Argus Co.	1 11 0	1 15 0
Anglian Min'g & Finance	1 2 6	1 5 6
Bantjes Deeps ...	0 17 0	0 17 6
Barnato Consolidtd Mines	3 10 0	3 11 0
Consolidated Main Reefs	2 9 0	2 9 3
Driekopjes Diamonds ...	0 6 6	0 7 0
Estate Fin & Min Co ...	0 18 0	0 18 6
French Bands ...	3 11 6	3 12 0
Glencoe (Natal) Collieries	0 19 0	1 0 0
Hex River Exploration ...	0 8 6	0 9 3
Knight Central ...	3 16 0	3 18 6
Lydenburg Gold Farms ...	2 1 3	2 2 6
Natal Ocean Collieries ...	0 7 3	0 8 6
New Florida	1 1 0	1 3 0
New Kleinfontein ...	2 5 6	2 6 0
Orange Diamonds ...	1 10 3	1 12 6
Randfontein Estate ...	3 7 6	3 8 0
Ryan Nigels	0 15 9	0 16 3
Stuttaford & Co. Ord. ...	1 17 0	1 19 0
Simmer & Jack East ...	4 4 0	4 7 0
St John's Land & Colliery	1 5 6	1 6 0
Sparks & Young ...	2 5 0	2 6 6
Transvaal Coal Trust ...	3 12 6	3 15 0
Verster Cold Storage ...	1 5 6	1 6 6
Worcester	2 15 0	2 18 0

GEBROEDERS CHIAPPINI,
Makelaars,
Chiappini Chambers, St. Georgestraat.

[De redactie houdt zich niet verantwoordelijk voor mogelijke fouten in deze lijst.—RED.]

SCHEEPVAARTBERICHTEN.

KAAPSTAD.

AANGEKOMEN.

Aug 19—Manila, van Natal
19—Australasian, van Australie
19—Pax, van Seatle
19—Plassy, van Oost Londen
19—Mailboot Scot, van Southampton
19—Hilbre, van ———

VERTROKKEN.

Aug 18—Gaul, naar de kust
19—Hawarden Castle, naar Londen
19—Poseidon, naar Mosselbaai
19—Leitrim, naar Port Elizabeth
19—Surrey, naar Australie.

PAARDEN! PAARDEN!—Op Dinsdag, 26 dezer, zal een publieke verkooping van omtrent 100 afgekeurde paarden, behoorende aan de koloniale regeering, te Fraserburgweg Statie, plaats vinden. De verkooping begint om 12 uur 's middags.

KAN DIT WAAR ZIJN?—Een tijdgenoot vermeldt, dat er op een heuvel in Alaska een versteend schip is ontdekt, dat niet minder dan 1,200 voet lang is, en voegt er bij, dat de Indianen in den omtrek, die met den Bijbel bekend zijn, het voor de ark van Noach houden. Weer Amerika!

BEZIGHEID HERVAT.—De uitgestrekte kring van begunstigers der aloude firma J. S. Marais en Co., vendu-administrateurs, notarissen en algemeene agenten, zullen verheugd zijn te vernemen, dat de principaal der zaak, de heer D. F. Marais Jan Szn weer onder ons thuis is en dat zij zooals vroeger hunne oude standplaats hebben ingenomen en bezigheid hervat. Wij koesteren het vast vertrouwen, dat hun klanten hen niet zullen voorbijgaan, terwijl zij hunnerzijds alles in het werk stellen zullen om hetzelfde onverdiend vertrouwen te blijven genieten hetwelk hen in het verledene op zoo onmiskenbare wijze is ten deele gevallen. Zoo als tot hiertoe zullen zij Agentschap van welken aard ook, met spoed en billijkheid trachten te volvoeren.

ALGEMEENE

BOEDEL EN WEESKAMER.

Acte van Overeenkomst, gedateerd 9 Maart 1856, ingelijfd bij Acte van het Parlement No. 31 van 1861.

Kapitaal - - - - £20,000
Reserve Fonds - - £21,500

Voor het Administreeren van Eigendommen en Boedels, als Executeuren, Administrateuren, Voogden, Curatoren, Trustees en Agenten.

DIRECTEUREN:

De Wel-Edele Heer J. REID, Voorzitter.

De Wel-Edele Heeren

P. F. LINDENBERG. | J. L. M. BROWN, L.W.V.
J. F. WICHT. | F. F. RUTHERFORD.
H. C. v. BREDA. | F. J. B. LANGERMAN.

AUDITEUREN:

De Wel-Edele Heeren

J. F. P. JURITZ. | M. A. BREDA.

Zij die verlangen de Kamer aan te stellen worden vriendelijk verzocht haar te tituleeren.

De Directeuren der Algemeene Boedel en Weeskamer.

De Tak Insolventie zal door den Secretaris worden waargenomen, voor wiens handelingen de maatschappij verantwoordelijk is.

W. A. CURREY, Secretaris.

Boedel en Weeskamer,
Adderley Straat, Kaapstad.